

Nisġet *artna*

PUBBLIKAZZJONI MAHRUĠA MILL-MINISTERU GHALL-AGRIKOLTURA,
IS-SAJD U D-DRITTIJET TAL-ANIMALI

AgriFair
2022



GVVERN
TA' MALTA

MINISTERU GHALL-AGRIKOLTURA,
IS-SAJD U D-DRITTIJET TAL-ANIMALI

SECRETARJAT PARLAMENTARI
GHAS-SAJD, L-AKWAKULTURA
U D-DRITTIJET TAL-ANIMALI

IL-WERREJ

- 3 Messaġġ mingħand il-Ministru
4 Messaġġ mingħand is-Segretarju Parlamentari
5 Iktar valur għall-prodott tal-ikel Malti
6 Xylella Fastidiosa
7 Ekoskemi għal biedja sostenibbli
8 Inħarsu 'l quddiem għal aktar ħidma favur l-annimali matul l-2024
10 L-Aljeni, ħbieb jew għedewwa?
12 Ftit sigar Maltin fil-folklor botaniku tal-gżejjer Maltin
14 Inawgurata zona għall-Meet and Greet fiċ-Ċentru ta' Riċerka u Innovazzjoni tal-Agricoltura fl-Għammieri
16 Intervista mas-Sinjura Estelle Bonello Sant
20 Riżorsi Agrikoli Malta
22 Il-Proġett Agrihub jirrivoluzzjona s-settur agrikolu permezz tal-innovazzjoni u r-riċerka
24 L-Effett tal-Ikel fuq il-halib tal-moghża Maltija
26 Excel4med
28 Sforzi dinjija biex tiġi indirizzata r-reżistenza għall-antibijotiċi
30 Workshop dwar l-ikel organiku
32 Il-programm 'Let's Talk Farming'
34 Il-fniek domestiċi

EDITORJAL

U hekk kwazi għadew l-ewwel xhur tas-sena u dħalna fir-rebbiegħa, staġun mimli daqs bajda għal dan il-Ministeru hekk kif se terġa' tiġi organizzata t-tieni edizzjoni tal-Malta AgriFair. Din is-sena se ssir propju mit-12 sal-14 ta' April gewwa l-MFCC f'Ta' Qali. Din hi attività għal kull età u wieħed se jkun jista' jara u jitgħallem fuq l-aqwa prodotti li nsibu fis-settur agrikolu u dak tas-sajd lokali. Il-Malta AgriFair hija pjattaforma oħra biex jiġu esposti dawn is-setturi li huma mezz importanti ta' ikel u li jissalvagwardjaw l-ambjent naturali ta' pajjiżna. Ma jonqsux il-kompetizzjonijiet u l-wirjiet professjonali tal-annimali, attrazzjoni li dejjem tattira lil ħafna familji. Għal aktar informazzjoni fuq din il-fiera nhegġigkom tidhlu fil-paġna tal-Facebook Agrikultura jew fis-sit ufficjali <https://agrifair.gov.mt/>.

F'din l-edizzjoni se ssibu tagħrif varju fuq ħafna mix-xogħolijiet imwettqa biex kemm jista' jkun tiġi żgurata s-sostenibbiltà fis-setturi tas-sajd u tal-agrikultura. Fosthom l-artiklu fuq l-Aġenzija l-gdida Riżorsi Agrikoli Malta u artiklu fuq l-aħħar żviluppi fil-proġett Agrihub. Jekk

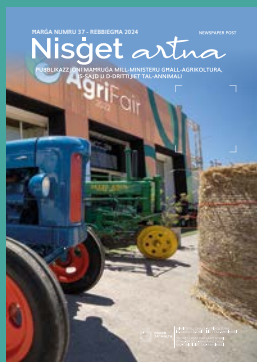
għogobkom l-artiklu fl-edizzjoni li għaddiet fuq il-"mostri" li nsibu fil-baħar fond, żgur se jolqotkom l-artiklu ferm interessanti fuq l-ispeċi ta' ħut li huma meqjusa aljeni fil-Baħar Mediterran. Aqraw l-artiklu li nsibu f'paġni 5 u 26 biex tifhmu aħjar ix-xogħol li qed isir mill-Malta Food Agency u mid-Direttorat għas-Sistemi tal-Ikel biex il-prodott u l-ikel lokali jingħataw iktar valur. L-ewwel intervista ta' din is-sena se tlaqqagħna mal-ewwel mara f'din ir-rokna, b'xogħol ferm importanti u iebes, id-Direttur għall-Operat Estelle Bonello Sant.

Bħal dejjem se ssibu artikli oħrajn fuq il-harsien tal-pjanti, il-harsien tal-annimali u r-rokna tat-tfal li bit-tema tar-rebbiegħa din id-darba se tlaqqagħna ma' Alice Ann Steer u l-imħabba tagħha lejn il-fniek. Nispera li hegġigtkom tkomplu taqraw din l-edizzjoni, filwaqt li nfakkarkom tingħaqdu magħna fuq il-paġni ufficjali tal-Facebook biex issewju l-aħħar aħbarijiet u proġetti li jkunu għaddejjin. Tistgħu wkoll tagħmlu kuntatt magħna dirett fuq l-indirizz elettroniku nisgetartna.mafa@gov.mt.

Tislijiet,
Gabriella Farrugia

Nisġet artna

Pubblikazzjoni maħruġa mill-Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, it-Taqsima tal-Attivitajiet u l-Promozzjoni • Agriculture Research and Innovation Hub L-Għammieri, Il-Marsa, MRS 3303



Ritratt meħud minn
Kevin Farrugia
minn G Media

Editor
Gabriella Farrugia

Qari tal-provi
Proofreading Malta

Kontributuri
Claudia Cutajar
Kyle Abela
Robert Cutajar
Daryl Agius
Jeffrey Sciberras
Arnold Sciberras
Bjorn Azzopardi

Neville Sultana
Dr Marielise Tabone
Claire Cauchi
Joseph Jason Abela
Emma Cutajar
Stephen Spiteri
Daniela Farrugia
Sharon Scerri
Alice Anne Steer

Stampar
Government Printing
Press



Disinn
Salesian Press



MESSAĠĠ MINGHAND IL-MINISTRU GHALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJJET TAL-ANIMALI

Insellmillkom f'din l-ewwel ħarġa ta' Nisġet Artna għall-2024, għall-istaġun tar-rebbiegħa.

Nistqarr li ninsab kommiss bil-fiduċja li reġa' wera fija l-Prim Ministru Robert Abela sabiex immexxi dan il-Ministeru ferm għal qalbi u ntenni l-impenn tiegħi biex inkompli nsarraf din il-fiduċja f'aktar ħidma u riformi kruċjali għas-setturi tal-Agricoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Animali.

Ninnota kif flimkien wettaqna bosta miżuri u inizjattivi favur dawn is-setturi. Insemmi fost l-oħrajn it-twaqqif tal-Aġenzija Riżorsi Agrikoli Malta, li hija parti mir-riforma tant bżonjuża u kruċjali tar-raba'. Din l-aġenzija primarjament hija responsabbli mill-ħarsien tal-art agrikola, kemm biex tibqa' tiġi kkultivata u maħduma mill-bdiewa, kif ukoll biex tiġi garantita s-sostenibbiltà tal-biedja, il-produzzjoni tal-ikel u l-ħarsien tal-ambjent rurali.

Fejn jidhol is-sajd, rajna kif permezz ta' ftehim li sar, pajjiżna issa qiegħed jesperta t-tonn lejn iċ-Ċina u b'hekk is-sajjieda Maltin għandhom iċ-ċans li jespertaw lejn dan is-suq enormi u b'potenzjal bla limiti. Fl-istess xahar ħadt sehem ukoll fil-konferenza Nazzjonali fuq is-siġar taż-żebbuġ organizzata mill-koperattiva ta' dawk li jkabbru s-siġar taż-żebbuġ, fejn rajt l-entuzjażmu u l-interess b'saħħtu li għandna f'pajjiżna għal dawn is-siġar. Bhal f'setturi oħrajn, lesti nkomplu nisimghu u naħdmu flimkien sabiex naraw li l-prodott lokali jibqa' jkun ta' kwalità.

Bħala parti mill-ħidma tagħna, nedejna wkoll it-tieni edizzjoni tal-Programm Let's Talk Farming, filwaqt li ġew ipprezentati l-premjijiet lil dawk l-iskejjel li rebħu fl-ewwel edizzjoni tal-programm. Tellajna wkoll it-tielet edizzjoni tal-Animal Honours Awards li kienet ta' suċċess, fejn tajna r-rikonoxximent meħtieġ lil dawk li jaħdmu bla heda lejn il-ħarsien tal-animali.

Komplejna wkoll il-ħidma b'rabta mal-Pjan Nazzjonali għall-Ikel Organiku hekk kif waqt workshop ġbarna taħt saqaf wieħed diversi produtturi, proċessuri, chefs, retailers, operaturi ta' lukandi u supermarkets, kif ukoll assoċjazzjonijiet u kmamar tar-rappreżentanti.

Sadanittant, komplet ukoll il-ħidma tagħna fuq livell internazzjonali. Fil-Kungress Euroseeds tkellimt fuq il-ħidma f'Malta li nsaħħu l-għarfien u l-apprezzament lejn il-prodott Malti, li nassiguraw vijabilità aktar b'saħħitha fil-produzzjoni lokali, u li nibnu sisien sodi għall-ġejjieni.

Il-pjan tagħna hu wkoll li jkollna regolatur li jassigura l-provista denja u sigura tal-ikel. Dan il-pjan sar fl-isfond tal-proġetti l-oħra li qed infasslu u nippjanaw. F'Ottubru, f'pajjiżna laqajna diversi stati li jiffurmaw parti minn dik li hi magħrufa bħala l-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Mediterran, il-GFCM. Waqt diversi laqgħat, iddiskutejna inizjattivi li joħroġu mid-dikjarazzjonijiet iffirmati mill-istess pajjiżi fis-snin riċenti. Mill-ewwel dikjarazzjoni sal-lum



saru avvanzi kbar fis-sajd u l-akwakultura fil-Mediterran. Madanakollu wieħed ma jistax jinjora l-isfidi tal-pandemija u anke d-diżastri naturali li seħħew fir-reġjun. Minkejja kollox, dan m'għandux iżommna 'l bogħod milli nkomplu naħdmu u niddiskutu kollaborazzjoni bejn il-pajjiżi sabiex naqsmu flimkien informazzjoni xjentifika li tghin fl-immanigġjar ta' prattiċi ta' sajd sostenibbli, kemm għall-komunitajiet kbar, kif ukoll għall-ekosistemi żgħar bħal ta' pajjiżna.

Inħares 'il quddiem għax-xhur li ġejjin. Żgur li sejrin ikompli jissarrfu f'aktar ħidma favur il-bdiewa, ir-raħħala, is-sajjieda, u fuq kollox favur dawk kollha li għandhom għal qalbhom l-animali tagħna.

Grazzi,

Anton Refalo

Ministru għall-Agricoltura,
is-Sajd u d-Drittijiet
tal-Animali



MESSAĠĠ MINGĦAND IS-SEGRETARJU PARLAMENTARI GĦAS-SAJD, L-AKWAKULTURA U D-DRITTIJET TAL-ANIMALI

IMPENN, ENERĠIJA U RIŻULTATI

Għezież qarreja,

L-ewwel ftit xhur ta' din is-sena kien perjodu ferm impenjattiv. Hadna l-opportunità ta' mistrieħ u riġenerazzjoni li offrewlna l-Milied u s-Sena l-Ġdida, biex b'enerġija u b'determinazzjoni ikbar, inkomplu nniedu inizjattivi ġodda għall-benefiċċju ta' pajjiżna.

Bdiet il-ħidma fuq l-entità ġdida Aquatic Resources Malta, hekk kif imħabbra waqt id-diskors tal-Baġit f'Ottubru li għadda. Matul dawn l-aħħar ġimgħat, bdejna nġammru lil din l-entità bir-riżorsi finanzjarji u amministrattivi kollha neċessarja. Din l-entità se tkun qiegħda taħdem fuq diversi proġetti importanti, fosthom it-tfaqqis ta' speċi differenti, u s-sostenibbiltà ta' speċi eżistenti fl-ibhra tagħna fosthom ir-rizzi.

Għal sena oħra, habbarna estensjoni tal-kumpens finanzjarju li se jingħata lis-sajjeda minħabba ż-żieda tal-prezzijiet tal-fuel tad-dgħajjes. Hekk kif mas-sena li għaddiet assigurajna kumpens totali ta' €1.7 miljun lil dawn is-sajjeda, din is-sena se ninvestu ammont simili.

L-għaqal ta' din l-inizjattiva ntwera fl-aħħar sħarriġ tad-Dipartiment tas-Sajd u l-Akwakultura. Ir-riżultati l-iktar aġġornati juru li l-bejgħ dirett mill-Pixkerija matul is-sena li għaddiet lahaq il-565 tunnellata, b'valur totali ta' €3 miljun. Meta wieħed iqis dawk mibjugħin fit-total, dan l-ammont jaqbez l-2000 tunnellata, b'rendikont finanzjarju totali ta' €13-il miljun. Dan huwa ammont sinifikattiv, li mingħajr din l-iskema tant importanti li nedejna, setghu jiġu mminati.

Habbarna wkoll edizzjoni ġdida tal-Agrifair, liema fiera se sseħħ ftit ġimgħat oħra fit-tieni ġimgħa ta' April. Nedejna wkoll one-stop shop ġdid ġewwa l-Għammieri. Dan se jkun għodda kruċjali għas-sajjeda, bdiewa u raħħala tagħna. Irridu wkoll inkomplu nipprovdu l-għajnuna loġistika kollha neċessarja biex nappoġġjaw ix-xogħol tant siewi u importanti li qiegħed isir fil-komunitajiet tagħna. Grazzi għal dan l-istabbiliment ukoll, se nkomplu nissimplifikaw l-aċċess għall-fondi Ewropej, kif ukoll is-servizzi kollha lokali.

Ma nistgħux insemmu wkoll il-kampanji edukattivi li qegħdin inwettqu fi hdan l-iskejjel u l-komunitajiet tagħna. Kuntenta li kont preżenti għat-tnedija tal-ktieb "L-istorja ta' Molly", ktejjeb helu indirizzat lill-istudenti tagħna, li jishaq fuq ħafna elementi marbutin mal-ħarsien tal-animali, fosthom il-Five Freedoms, l-għajnuna li joffru l-ħaddiema tad-Dipartiment tal-Ħarsien

tal-Animali, kif ukoll li ninkoraġġixxu l-addozzjoni tal-animali.

Kien permezz ta' kampanji bħal dawn, li matul is-sena li għaddiet, mal-430 kelb abbandunat ġie adottat. Grazzi għall-ħidma tal-volontiera, NGOs u anke d-Dipartiment tal-Ħarsien tal-Animali, iktar minn kelb kuljum ingħata opportunità ġdida, ma' familja li kienu lesti jtuħ l-imħabba u l-għozza li jixraq.

U la semmejna l-addozzjoni, ma nistax ma nesprimix ir-ringrazzjament tiegħi lejn dawk kollha li pparteċipaw f'Festa Annimali, ċelebrazzjoni li ġabret flimkien lil diversi voluntiera, sidien ta' animali, kif ukoll il-pubbliku ingenerali f'post wieħed. Kburija wkoll li bil-fondi li ngabru waqt din l-inizjattiva, tajna numru ta' donazzjonijiet b'żonjużi lil diversi NGOs li kienu preżenti waqt Festa Annimali.

Fbieb, dan li wettaqna flimkien qiegħed iħalli legat importanti, kemm fl-immedjat, kif ukoll għall-futur. Hekk kif inħares lejn dawn l-aħħar ġimgħat b'sodisfazzjon, nibqa' ottimista għal staġun iehor ta' ħidma, u impenn favur iċ-ċittadini kollha Maltin u Għawdxin.

Magħkom, u tagħkom,

Alicia Bugeja Said

Segretarju Parlamentari
għas-Sajd, l-Akwakultura u
d-Drittijiet tal-Animali



IKTAR VALUR GĦALL-PRODOTT TAL-IKEL MALTI

Kitba ta' Justin John Camilleri – Chief Business Development Officer



▲ Waqt l-ixprunar tal-proġett pilota ta' żviluppar għal tikketta li tidentifika stabbilimenti tal-ikel li jużaw minn prodott lokali.

Aġenzija Malta Food li għiet stabbilita fl-2021, għandha l-għan li tivvalorizza u tippromovi l-prodotti tal-ikel lokali. Dan qed isir permezz ta' proċess estensiv ta' trasformazzjoni msejjes fuq tliet pilastri: is-swieq, business development u diġitalizzazzjoni.

Dawn l-inizjattivi huma kollha mnebbħa mill-missjoni tal-aġenzija, li b'mod ċar tagħti prijorità lill-ħidma favur il-prodott tal-ikel Malti, li tirriżulta fil-ġid, kemm għall-produttur lokali, kif ukoll għall-bejgiegħ u finalment il-konsumatur.

L-Aġenzija temmen li s-swieq tal-ikel għandhom ikunu aċċessibbli u effiċjenti. Għalhekk saret ħidma sabiex għiet elevata l-esperjenza tax-xerrejja, il-produtturi u l-bejgiegħa, fil-Pitkalija u l-Pixkerija. Sar investiment konsiderevoli fl-infrastruttura u t-tagħmir neċessarju għall-ħidma ta' dawn iż-żewġ postijiet ċentrali għas-suq tal-ikel Malti.

Ingħatat ukoll prijorità lill-Farmers Market, permezz ta' riorganizzazzjoni ta' dak f'Ta' Qali filwaqt li twaqqaf wieħed ġdid fil-Birgu. Dawn l-inizjattivi jipprovdu pjattaforma

ta' bejgħ dirett bejn il-bdiewa u l-konsumaturi ddedikati tagħhom. Iżjed pjanijet għall-investiment huma mfassla għall-futur.

Il-ħolqa bejn min ibigħ u min jixtri hija fundamentali sabiex jiġi żgurat li l-konsumatur igawdi minn prodott Malti frisk u superjuri.

Fiċ-ċentru tal-Aġenzija Malta Food, hemm unit speċjalizzata li jiskopri u jhegġegħ modi ġodda ta' negozju sabiex jesponi l-prodotti tal-ikel Malti fuq swieq ġodda, kemm lokali, kif ukoll 'il bogħod minn xtutna. L-Unità għall-Iżvilupp tan-Negozju fil-fatt tidentifika opportunitajiet ta' promozzjoni u esportazzjoni li tassew jivvalorizzaw il-prodott Malti. Nemmnu fil-prodott lokali, tant li konvinti li jista' jikkompeti b'mod tajjeb ħafna fuq is-swieq internazzjonali, u b'mod li jagħmel għieħ lill-ħidma kollha li jinvolvi.

Din il-ħidma wkoll toħroġ mill-viżjoni tal-aġenzija li tħares li jiġu mwassla prodotti ta' kwalità u ta' valur fi swieq differenti, bi prijorità li jiġu stabbiliti swieq kummerċjali ġodda u diversifikati għall-prodotti Maltin tal-ikel.

Permezz tad-Diġitalizzazzjoni, il-Malta Food Agency qed tgħin lill-industrija tal-ikel lokali sabiex tkun kapaci taħtaf l-opportunitajiet tas-Seklu XXI. Permezz tal-użu aħjar tat-teknoloġija qed ngħinu lill-produtturi jtejbu l-aċċessibilità għall-prodotti

tagħhom, u jżidu t-trasparenza u l-kontabilità – valuri li huma ferm apprezzati fis-swieq tal-lum.

Għalhekk qed naħdmu sabiex noħolqu tikketta li tidentifika l-prodott lokali minn oħrajn. Dan se jwassal biex il-prodott lokali tassew ikun rikonoxxut għall-kwalità superjuri tiegħu. Din it-tikketta tkun disponibbli kemm fil-livell tax-xiri mill-ħwienet, kif ukoll għal ristoranti u azjendi agroturistiċi li jikkomettu ruħhom li jservu prodotti tal-ikel frisk jew b'metodi li jhallu l-inqas impatt fuq l-ambjent naturali.

Din l-inizjattiva tingħaqad ma' proġett interessanti ieħor li jiġu rreġistrati l-ewwel prodotti Maltin bħala Protected Designation of Origin, fejn inbeda l-proċess t'applikazzjoni għall-Ġbejna tan-Nagħaġ, il-Mazzit, Bidnija Extra Virgin Olive Oil u Żejt ta' Malta Extra Virgin Olive Oil. Dan qed isir f'komunikazzjoni u konsultazzjoni mal-produtturi, mal-bdiewa u r-raħħala tagħna, sabiex bi sħab ma' għaqdiet u koperattivi lokali, niċċelebraw u nippromovu l-prodott Malti.

- 1 Żejt taż-żebbuġa lokali f'tasting session ġewwa l-Gappun waqt fiera Internazzjonali
- 2 Stand ta' Malta ġewwa ċ-Ċina fejn ġie ppromovut it-Tonn Malti flimkien ma' prodotti tal-ikel lokali
- 3 Fradal ġodda għall-bejgiegħa ġewwa l-Farmers Market



▶ Prodotti t'ikel lokali waqt l-esebizzjoni li għiet imtellgħa ġewwa l-Parlament ta' Malta fl-okkażjoni tal-Jum Dinji għall-ikel



XYLELLA FASTIDIOSA

Kitba ta' Claudia Cutajar – Uffiċjal Agrikolu



Poster parti mill-kampanja ta' għarfien rigward is-saħħa tal-pjanti mnedija mill-PPD b'kollaborazzjoni mal-Agenzija EFSA

Xylella fastidiosa huwa batterju li jinfetta għadd kbir ta' pjanti ospitanti fosthom siġar taż-żebbuġ, ċitru, dwieli u lewż. Fl-Ewropa, l-infezzjoni nstabt għall-ewwel darba fir-reġjun ta' Puglia fl-Italja, f'Ottubru tal-2013, u minn hemm infirxet lejn pajjiżi Ewropej oħra fosthom partijiet fi Franza u Spanja. Il-kundizzjonijiet lokali huma favorevoli għall-istabbiliment tal-pesti u għalhekk, jekk preżenti, x'aktarx li jinfirx malajr. M'hemm l-ebda kura għal din il-marda u għalhekk kwalunkwe pjanta infettata trid titneħħa u tinħaraq. S'issa dan il-batterju ma nstabx fit-territorju Malti.

L-iktar sintomu karatteristiku tal-*Xylella fastidiosa* huwa n-nixfa u t-twaqqiġ tal-weraq, li jwasslu għall-mewt tas-siġra. Iżda dan ma jfissirx li siġra

infettata bilfors se turi sintomi. Fil-fatt ħafna mill-pjanti ospitanti ma juru l-ebda sintomu.

L-imxija ta' din il-marda ssir l-iktar permezz ta' insett komuni ħafna jismu *Philaenus spumarius*, magħruf ukoll bħala meadow froghopper. Dan l-insett jiekol varjetà kbira ta' pjanti u jgħorr il-batterju minn siġra għall-oħra. Għalkemm il-batterju qatt ma nstab Malta, dan l-insett huwa magħruf fl-ambjent Malti. Mod ieħor kif tinxtered din il-marda huwa permezz tal-użu ta' għodda taż-żbir u tilqim fuq pjanti infettati.

Id-Direttorat għall-Farsien tal-Pjanti pproġetta li jiġbor 1000 kampjun għal *Xylella fastidiosa* fl-2022, kemm mill-kummerċ, kif ukoll fil-ġonna taż-żebbuġ. Sal-aħħar ta' Marzu 2022, is-Settur tal-Monitoraġġ u Kontroll ġabar 190 kampjun minn pjanti ospitanti. Dawn il-kampjuni nġabru għal *Xylella fastidiosa* u wara ttestjar fil-laboratorju, ma rriżultaw ebda kampjuni pożittivi.

Is-Settur tal-Monitoraġġ u Kontroll ħa wkoll 12-il kampjun miġbur bil-koppijiet, u l-vettur *Philaenus spumarius* ma nstab fl-ebda wieħed mill-kampjuni

miġbura. Il-kampjuni ġew analizzati minn entomologist professjonali. Dan ix-xogħol isir skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1201 tal-14 ta' Awwissu 2020 għall-miżuri ta' prevenzjoni tal-introduzzjoni u firxa fl-Unjoni ta' *Xylella fastidiosa*.

Il-pubbliku huwa mhegġeġ li meta jixtri pjanti ospitanti ta' *Xylella*, jiżgura li huma ttikkettjati u ċċertifikati ħielsa minn din il-pesti tal-pjanti. Apparti minn dan, huwa importanti li ma jinġibux pjanti minn barra minn Malta fil-bagalji sakemm dawn ma jkunux akkumpanjati miċ-ċertifikati neċessarji.



Kampanja ta' għarfien imnedija mid-Direttorat għall-Farsien tal-Pjanti b'kollaborazzjoni mal-Agenzija EFSA dwar il-konsegwenzi tal-pjanti importati

Inti Bidwi?

Imxi mal-Linji Gwida
ssimplifikati tal-IPM
u bbenefika minn
għajnuna finanzjarja ta'
€225/tonna.

EKOSKEMI GĦAL BIEDJA SOSTENIBBLI

Kitba ta' Kyle Abela – Manager 1 – ARPA

F'dan l-artiklu se nagħtu ħarsa lejn uħud mill-iskemi maħruġin mill-Pjan Strateġiku tal-Politika Agrikola Komuni għal Malta 2023-2027 u l-għajnuna finanzjarja pprovduta minnhom għall-benefiċċju tal-bdiewa tagħna. F'dan ir-rigward, l-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA) għalqet is-sena 2023 bit-tnedija ta' perjodu eċċezzjonali tat-talba bejn il-15 ta' Novembru u l-15 ta' Diċembru biex il-bdiewa jkollhom l-opportunità li japplikaw għal erba' Ekoskemi skont il-Politika Agrikola Komuni (PAK) tal-Unjoni Ewropea.

Dawn l-erba' Ekoskemi li jaqgħu taħt il-Pjan Strateġiku tal-PAK għal Malta 2023-2027, jindirizzaw numru ta' għanijiet ambjentali u klimatiki importanti fil-qasam tal-agrikoltura u l-biedja u jipprovdu għajnuna finanzjarja sabiex jitwettqu prattiċi agrikoli kif ġejjin:

Gestjoni Integrata tal-Pesti (IPM)

Din l-iskema tipprovdi għajnuna finanzjarja lill-bdiewa sabiex iwettqu prattiċi ta' gestjoni integrata tal-pesti (IPM) li nsibu fil-gżejjer Maltin. Il-bdiewa jridu jsegwu approċċ integrat agrikolu, filwaqt li jiġu pprovduti b'għarfien aħjar u x'soluzzjonijiet jistgħu japplikaw għal problemi speċifiċi. Il-benefiċjarji huma mitluba jipprovdu pjan

għall-gestjoni integrata tal-pesti li jkun maħruġ minn servizz ta' konsulenza tal-biedja rikonossuta, skont id-Direttorat għall-Ħarsien tal-Pjanti.

Ħsad bikri ta' meded ta' aktar minn speċi waħda (MSS)

Din l-iskema tippromovi l-ħsad bikri tal-foraġġ u għalf filwaqt li fl-istess ħin tipprojbixxi l-użu ta' fertilizzanti sintetiċi. Din l-iskema tappoġġja prattiċi iktar sostenibbli li jibbenefikaw il-kwalità tal-arja, is-saħħa tal-ħamrija, u s-sistemi tal-ikel lokali u s-suq. Wieħed mill-impenji tal-bdiewa rigward din l-iskema hi li jiddikjaraw it-tip tal-uċuħ li jinkludu mill-inqas żewġ għelejjel elegibbli differenti tat-tip *Gramineae* u *Leguminosae*.

Raba' li jinħadem għal elementi mhux produttivi (NPE)

L-għan ta' din l-iskema huwa li tiġi rkuprata s-saħħa tal-ħamrija filwaqt li tippromovi prattiċi sostenibbli. Dan isir billi tipprovdi għajnuna finanzjarja sabiex il-bdiewa jallokaw minimu ta' 7% tar-raba' li jaħdmu, għal art mistrieħa. Dan ukoll jinkludi ż-żamma ta' żoni mhux produttivi u l-gestjoni sostenibbli tagħhom.

Materjali ta' propagazzjoni ċċertifikat rezistenti għall-patoġeni u kultivazzjoni ta' wċuħ tar-raba' jew varjetajiet ta' pjanti b'inqas

domanda għall-ilma (CPM). Din l-iskema tippromovi l-użu ta' materjali li huma ċċertifikati rezistenti għall-patoġeni u mard, flimkien mal-kultivazzjoni tar-raba' u pjanti b'inqas domanda għall-ilma. Il-bdiewa huma mitluba jiddikjaraw it-tip tal-uċuħ u liema mill-varjetajiet ta' pjanti vverifikati mill-bord se jkunu qed jikkommettu għalihom. Dan l-impenn irid jiġi ddikjarat għal sena waħda konsekuttiva, waqt li jridu jiġu użati materjali tal-pjanti rezistenti għall-patoġeni tul l-istadji kollha, miż-żrieragħ sat-tilqim, biex tissaħħaħ ir-reziljenza tal-għelejjel.

Tajjeb insemmu wkoll li l-Aġenzija organizzat numru ta' laqgħat ta' informazzjoni għall-bdiewa matul dan il-perjodu eċċezzjonali li matulhom twasslet l-informazzjoni kollha meħtieġa minn dawk interessati li japplikaw taħt dawn l-iskemi.

Madankollu, jekk tixtieq aktar informazzjoni rigward dan kollu jew dwar skemi oħra amministrati mill-Aġenzija, nistidnuk iżżur is-sit elettroniku tal-ARPA www.arpa.gov.mt fejn tkun tista' taċċessa wkoll linji gwida dettaljati. Barra minn hekk tista' wkoll tagħmel kuntatt magħna billi ċċempel lill-Front Office tal-ARPA fuq 2292 6148, jew permezz ta' email mibgħuta lil arpa.mafa@gov.mt.



INHARSU 'L QUDDIEM GĦAL AKTAR HIDMA FAVUR L-ANIMALI MATUL L-2024

Kitba ta' Robert Cutajar – Prinċipal fi ħdan id-Direttorat għat-Trattament Xieraq tal-Animali

Il-hidma kongunta mwettqa tul l-2023 bejn id-Direttorat għall-Ħarsien tal-Animali u l-Uffiċċju tal-Kummissarju għat-Trattament Xieraq tal-Animali tawgura tajjeb għas-sena l-ġdida. Fl-2023 kellna l-ewwel esperjenza ta' kollaborazzjoni bejn dawn iż-żewġ entitajiet waqt żjarat fl-iskejjel, fiċ-Ċentri ta' Matul il-Jum għall-Anzjani, kif ukoll parteċipazzjoni f'attivitajiet popolari organizzati mill-Kunsilli Lokali u mill-Għaqdiet mhux Governattivi (NGOs). Hidma li wasslet għal użu ferm aktar effettiv u effiċjenti tar-riżorsi disponibbli. Din il-parteeċipazzjoni fissret ukoll tishiġ fir-relazzjoni ta' bejn l-Għaqdiet u l-Awtoritajiet.

L-edukazzjoni u l-informazzjoni fost il-prijoritajiet ewlenin Matul l-2023, rajna li l-edukazzjoni u l-informazzjoni jkunu l-ghodod ewlenin tagħna biex wassalna l-messaġġ favur aktar għarfien fil-qasam tal-ħarsien tal-animalli f'pajjiżna. Qegħdin nippjanaw li matul l-2024 inkomplunintensifikaw aktar din il-hidma, anke permezz ta' tishiġ ta' dawn l-ghodod.

Fil-fatt għandna ppjanati aktar żjarat f'postijiet pubbliċi (ngħidu aħna aktar skejġel u l-parteeċipazzjoni mill-ġdid waqt SkolaSajf 2024) u parteċipazzjoni f'attivitajiet varji – kemm dawk li jsiru fuq skala lokali, kif ukoll



Wieħed mill-iStands imtella' mid-Direttorat flimkien mal-Uffiċċju tal-Kummissarju waqt waħda mill-attivitajiet organizzati mill-NGOs fl-aħhar xhur

dawk nazzjonali. Minbarra dawn iż-żjarat edukattivi, il-Ministeru, flimkien mas-Segretarjat fi hdan l-istess Ministeru responsabbli mid-drittijiet tal-animali, qed jappoġġjaw ukoll dejjem aktar pubblikazzjonijiet għat-tfal.

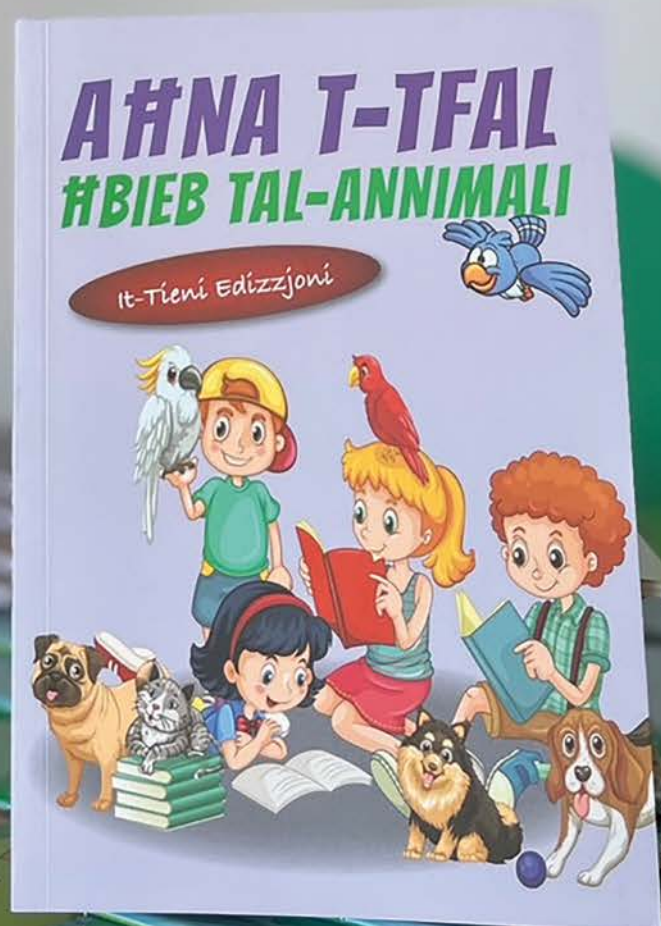
Fil-fatt, wara li f'Awwissu tas-sena l-oħra tnediet it-tieni ħarġa tal-ktieb "Aħna t-Tfal Hbieb tal-Animali", li kien jikkonsisti minn kitbiet tat-tfal li attendew fi SkolaSajf, ftit tal-gimghat ilu giet immedija pubblikazzjoni ġdida bil-Malti u bl-Ingliż bl-isem ta' "L-Istorja ta' Molly". Bħalissa għaddejja ħidma biex aktar tard din is-sena tiġi mmedija t-tielet ħarġa ta' "Aħna t-Tfal Hbieb tal-Animali".

Barra minn dan, matul is-sena li għaddiet giet immedija wkoll paġna ġdida fuq il-Facebook bl-isem ta' Animal Welfare Malta. Aktar ma jmur, din il-paġna qed iżżid il-popolarità tagħha u b'hekk qed ikollna aktar vizitaturi li waqt li jżuru l-paġna, isegwu dak kollu li jkun ġie mtella'.

Stedina miftuħa lill-Għaqdiet u l-Kunsilli Lokali

Id-Direttorat jixtieq jerga' jfakkar, anke permezz ta' dan l-artiklu, lid-diversi għaqdiet mhux Governattivi u l-Kunsilli Lokali f'pajjizna li ninsabu disposti li nieħdu sehem fl-attivitajiet li jiġu organizzati minn żmien għal żmien. Kull min hu interessat li jinvolvina f'xi attività għandu gentilment jibgħat email fuq robert.a.cutajar@gov.mt.

It-Tieni edizzjoni tal-ktieb "Aħna t-Tfal Hbieb tal-Animali" li fl-oħhar gimghat tqassam fil-libreriji kollha fl-iskejjel Primarji ta' Malta u Għawdex





L-ALJENI, HBIEB JEW GHEDEWWA?

Daryl Agius – Uffiċjal Xjentifiku, Unità tar-Riċerka tas-Sajd

Introduzzjoni

L-kelma "aljeni" is-soltu nassoċjawha ma' films tal-fantaxjenza jew ma' riċerka spazjali. Illum il-ġurnata din il-kelma qed ikollha tifsira oħra kemxejn differenti, hekk kif il-Baħar Mediterran, fost ibhra oħra, qed jaffaċċja forma oħra ta' aljeni li mhux ġejjin mill-ispazju ... imma minn ibhra tal-madwar.

Il-wasla tal-aljeni

Dawn l-aljeni huma ħlejjaq bijoloġiċi li jimxu minn baħar għal ieħor bl-għajjnuna tal-bniedem. Il-bniedem jista' jgħorr dawn l-ispeċi b'ħafna modi, fosthom fl-ilma tas-saborra, fuq il-bwieq tad-dgħajjes u anke speċi li jaħarbu minn akkwarij. L-akbar vettura tal-ispeċi aljeni hija l-famuż Kanal ta' Suez, li huwa kanal artifiċjali mibni biex joffri rotta diretta għall-vapuri kummerċjali minflok iduru d-dawra kollha tal-Afrika. Dan il-kanal jibda mill-Baħar l-Aħmar u jibqa' sejjer sa Port Said fl-Eġittu, li jinsab fil-Lvant tal-Mediterran. Dan il-kanal infetaħ għall-ewwel darba fis-sena 1869 u jidher li madwar 54% tal-ispeċi aljena

kollha jiddaħhlu minn hemm bi proċess li jissejjaħ "Lessepsian migration". Speċi li jidhru naturali mill-istrett ta' Giblità ma jitqisux bħala speċi aljena, imma bħala range expanders.

L-Impatt negattiv u pożittiv tal-ispeċi aljeni

Ħafna mill-ispeċi aljeni li jiġu introdotti jispicċaw ma jadattawx għaž-żona ġdida tagħhom u jinqerdu wara ftit żmien. Din tista' tkun għal ħafna raġunijiet, fosthom it-tibdil fil-karatteristiċi tal-baħar (eżempju t-temperatura u s-salinità) u aspetti bijoloġiċi (eżempju nuqqas ta' ikel, predazzjoni u kompetizzjoni mitlufa ma' speċi lokali). Min-naħa l-oħra,



Ritratt ta' Blunthead puffer minn Malta. Meħud fil-laboratorju tal-Unità tar-Riċerka tas-Sajd

ċerti speċi jadattaw ruħhom għaž-żona l-ġdida u n-numri jibdeu jżiedu. Speċi bħal dawn insejnhom invażivi.

Normalment, l-impatt ta' dawn l-ispeċi huwa wieħed negattiv, kemm fuq l-ekosistema u anke fuq in-nies tal-lokal. Il-lionfish (*Pterois miles*) hija speċi aljena mill-familja tal-iskorfon. Hija magħrufa li tirbaħ il-kompetizzjoni ma' speċi lokali kif rajna f'pajjiżi tal-Karibew. Apparti minn hekk, din l-ispeċi hi magħrufa li għandha xewka velenuża li tista' tikkawża wġiġh kbir fil-vittma. Speċi ta' pufferfish, fosthom is-silver-cheeked toadfish (*Lagoscephalus sceleratus*) u l-blunthead puffer (*Sphoeroides*



Tiswijiet ta' ħsarat go powerstation ikkawżati min-Nomad jellyfish go Izrael. Meħud minn <https://www.haaretz.com/israel-news/2017-06-28/ty-article-magazine/in-photos-swarms-of-jellyfish-clog-israeli-power-plant-by-the-ton/0000017f-e802-df5f-a17f-fbde8b590000>



Ritratt ta' lionfish mit-Turkija. Mehud minn https://www.researchgate.net/publication/263084823_First_record_of_the_Indo-Pacific_lionfish_Pterois_miles_Bennett_1828_Osteichthyes_Scorpaenidae_for_the_Turkish_Mediterranean_coast/figures?lo=1

pachygaster), huma velenuzi biex tikkonsmahom u jistgħu jwasslu anke sal-mewt. Speċi oħra bħan-Nomad jellyfish (*Rhopilema nomadica*) hija problema kbira ta' inkonvenjenza. Meta jkun hemm numri kbar minnhom ġewwa Iżrael, il-powerstations viċin tal-baħar jieqfu jaħdmu minħabba li dan il-bram jiġi miġbur mal-ilma baħar (li jintuza bħala coolant) u jwaħħal is-sistema li jista' jwassal għall-qtugħ tad-dawl u ħsarat ġol-powerstation.

Però l-ispeċi invażivi jistgħu jkunu ta' vantaġġ. Il-lionfish (*Pterois miles*) li semmejna fil-paragrafu ta' qabel għandha laham tajjeb ħafna għall-ikel u hi meqjusa bħala ħuta fina f'pajjiżi bħal Ċipru u l-Greċja. Apparti minn hekk, speċi bħal-lionfish huma sbieħ fl-għajn u b'hekk jattira ċerti għaddasa u diletanti tal-baħar. L-ispeċi aljeni jistgħu jkunu sors ta' ikel ġdid għal speċi lokali. Eżempju ta' dan huwa r-Red Sea goatfish (*Parupeneus forsskali*) li huwa sors ta' ikel għal speċi bħal imrejjen u ħut pelagiku.

Il-każ tal-granċ il-blu, *Portunus segnis*

Il-granċ blu tal-ispeċi (*Portunus segnis*) huwa wieħed mill-aktar speċi aljena li invadjet l-ibħra tagħna b'suċċess kbir. Din l-ispeċi ġiet irrekordjata l-ewwel darba f'Malta fl-1972; però bdiet tiżdid fin-numri mill-2015.

Din l-ispeċi ġejja mill-Baħar Indjan u hu maħsub li waslet fil-Mediterran mill-Kanal ta' Suez. Fis-snin li ilha hawnhekk, din l-ispeċi żdiedet fin-numru u nfirxet mal-maġġoranza tal-bajjiet ramlin fil-Lvant tal-pajjiż, miż-żoni ta' Marsaxlokk sal-Għadira fil-Mellieħa. Il-granċ il-blu huwa magħruf għall-invażjonijiet anke f'pajjiżi oħra fosthom it-Tuneżija u l-Italja.

Bħala speċi opportunist, il-granċ il-blu jiekol dieta varjata li jinkludi ħut, krustaċji (anke kannibalizmu), molluski, dud u anke ħaxix tal-baħar. Apparti minn hekk, biex jirriproduċi għandu bżonn temperaturi għoljin tal-baħar. Dawn iż-żewġ fatturi għenu lil din l-ispeċi tinvasi ċerti żoni fl-ibħra Maltin u tirbaħ il-kompetizzjoni ma' speċi simili lokali. L-imqass tal-granċ il-blu huwa b'saħħtu u jista' jwegġa' lis-sajjed u jagħmel ħsara kbira lill-irkaptu tas-sajd (fosthom ix-xbieki tal-parit).

Il-mistoqija li tinqanqal hija: x'vantaġġi hemm fi speċi bħal dan? Il-granċ il-blu huwa tajjeb ħafna għall-ikel peress li fih ħafna laham u mimli proteina meta tikkumparah ma' speċi oħra ta' granċijiet. It-Tuneżija holqot industrija sħiħa minn dan il-fatt u bl-għajjnuna ta' dan il-granċ inholqu ħafna opportunitajiet ta' impjegji ġodda għan-nies tal-lokal, speċjalment għas-sess femminili. Il-granċ il-blu qed jiġi

esportat f'pajjiżi oħra u b'hekk qiegħed jgħin l-ekonomija tal-pajjiż.

Konklużjoni

Malta qiegħda f'post tajjeb ħafna fiċ-ċentru tal-Mediterran u b'hekk tagħmilha importanti ħafna fir-riċerka ta' speċi aljeni hekk kif jimxu bil-mod il-mod mil-Lvant għall-Punent tal-Mediterran. Sfortunatament riċerka fuq il-bijoloġija ta' dawn l-ispeċi u l-irwol tagħom fl-ekosistema tagħna hija limitata għal ħafna fatturi. It-tim tal-bijoloġija tal-Unità tar-Riċerka tas-Sajd, fi ħdan id-Dipartiment tas-Sajd u l-Akwakultura, jidentifika u jżomm rekord ta' parametri bijoloġiċi ta' speċi aljeni li nsibu madwar l-ibħra tagħna. Is-soltu niltaqgħu ma' dawn l-ispeċi kemm mill-onboards li nagħmlu matul is-sena, kif ukoll mis-sampling li nagħmlu fuq irkapti differenti tas-sajd.

Id-dibattitu fuq il-vantaġġi u l-iżvantaġġi tal-ispeċi aljena tibqa' għaddejja kemm bejn ix-xjenzati u anke bejn in-nies li jgarrbu l-effetti tagħhom ta' kuljum. L-unika ħaġa ċerta hija li dawn l-ispeċi ħa jibqgħu jiġu u ħa jizdiedu fin-numru hekk kif il-Baħar Mediterran qed jiġi aktar simili tal-baħar lokali tagħhom abbażi ta' parametri mhux bijoloġiċi bħat-temperatura u s-salinità hekk kif f'dawn l-aħħar snin, id-dinja qiegħda tishon aktar.



Ritratt tal-granċ il-blu minn Malta. Mehud fil-laboratorju tal-Unità tar-Riċerka tas-Sajd



FTIT SIĠAR MALTIN FIL-FOLKLOR BOTANIKU TAL-GŤEJĠER MALTIN

Kitba ta' Jeffrey u Arnold Sciberras – Riċerkaturi tal-Bijodiversità

Meta nsemmu l-folklor ta' kwalunkwe pajjiż, dan huwa mezz ta' tifsir ta' ideat u tradizzjonijiet li ġraw jew għadhom iseħħu, generalment assoċjati ma' dak il-pajjiż. Il-folklor joħloq sens ta' identità għall-istorja tal-pajjiż, kif ukoll jista' jirrifletti l-istat ta' fehmiet, żvilupp u politika tal-poplu generiku fit-tali żmien. Diversi affarijiet iwasslu għall-iżvilupp folkloristiku u kulturali ta' pajjiż. Fost l-oħrajn nistghu nsemmu l-oġġetti, il-ħsibijiet altruwisti, il-fehmiet reliġjużi, fanatiċi u superstizzjużi, il-ġrajjet storiċi, u oħrajn. Dan ma jeskludix il-flora u l-fawna ta' pajjiżna. Bosta għajdut żviluppaw fuq il-bijodiversità lokali, speċjalment fuq il-fawna tal-Gżejjer Maltin, u saħansitra nholqu mostri lokali u superstizzjonijiet. Peress li l-flora hija kważi statika hdejn il-fawna, inholqu ferm inqas superstizzjonijiet fuqhom, però għajdut medicinali huma ġmielhom, li wħud minnhom huma effettivi, iżda oħrajn fittizji.



Sigra taz-Żebbuġ

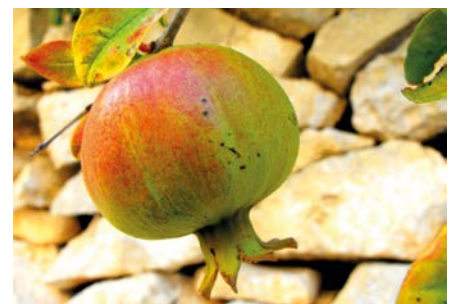
Sigra sinonima mat-tradizzjonijiet reliġjużi f'pajjiżna hija dik taz-żebbuġ. Din is-sigra hija magħrufa ħafna lokalment għat-tbaħħir fid-djar, meta l-weraq niexef kien jinħaraq biex id-duħħan tiegħu jkeċċi l-ispirti mhux mixtieqa fid-djar. Iż-żejt taz-żebbuġ sar popolari fil-fomm, fil-qwieli u fl-idjomi. Dawn huma xi ftit eżempji:

- għal min hu bla mistħija ngħidu bniedem bla żejt f'wiċċu;
- għal meta ssir il-Grizma ngħidu ħalla iż-żejt fil-bieb tal-knisja;
- għal biċċa xogħol iebes ngħidu holl xagħrek u ġib iż-żejt;

- għal meta tinħareġ il-verità ngħidu li iż-żejt tela' f'wiċċ l-ilma;
- għal meta xi ħadd jirnexxilu jagħmel ħsara lil ħaddiehor b'għemilu ngħidu qlieh b'žejt.

Hemm ukoll id-drawwa li meta xi ħadd kien ixejjer il-friegħi taz-żebbuġ, dan kien jissimbolizza att ta' sinjal ta' paċi.

Sigra oħra popolari fil-kultura tagħna hija r-Rummiena. L-iktar qlajja' popolari tar-rummiena hi li meta jkollna l-ewwel sajjetti fl-aħħar ta' Settembru, speċjalment b'referenza lejn il-festa ta' San Mikiel, in-nies kienu jemmnu li l-beraq ta' San Mikiel kellu s-setgħa li jħammar u jaqsam ir-rummien. Dan



Frotta tar-Rummiena

kollu nikkonfermawh fil-qawl 'Il-beraq ta' San Mikiel isajjar u jfellel ir-rummien'. Huwa fatt li r-rummien jinqasam l-iktar fil-harifa, u l-kawża ta' dan huwa li l-frotta tixrob ħafna ilma f'daqqa wara n-nixfa tas-sajf. Peress li l-qoxra tkun laħqet immaturat u bbieset, iż-żerriegħa tkun waslet biex tiżviluppa, u bl-ilma provdut ta' wara l-maltempata, iż-żerriegħa tikber f'daqqa u tfaqqa' l-qoxra tal-frotta. Peress li r-rummiena hija siġra ornamental i wkoll, il-proverbju Malti jgħid li 'siġra tar-rummien timlielek il-ġewlaq u żzejjen il-ġnien'. Ir-rummiena wkoll kienet simbolu tal-providenza t'Alla, aktarx minħabba l-virtujiet nutrittivi u mediċinali li fiha. F'żewġ lokalitajiet f'Għawdex, waħda fix-Xagħra u l-oħra fir-Rabat, hemm statwi tal-Madonna bil-Bambin iżomm rummiena f'id waħda. Xi nisa xjuħ kienu jitolbu:

*Madonna tar-Rummien,
sawwab fuq id-dar tagħna
l-frott tiegħek tal-Ħniena.*

Insibu wkoll hwejjeġ moħġaġa dwar ir-rummien:

*Bil-għadam, mhix annimal,
Bis-snien u ma tigdimx,
Halqha mbexxaq
u ma tidhax.*

*Kaxxetta bir-rubini,
Tabilhaqq li mħumiex fini,
Imma huma tal-kulur,
Min jinduna kbir duttur.*

*Hamra Nar,
Nar mhijjex,
Bil-kuruna f'rasha,
Re mhijjex.*

Siġra rari u indigena li wkoll kienet imsemmija fil-bibbja u fil-mitoloġija Griega hija r-Riħan. Diversi nħawi huma magħrufin għar-riħan, bħal Ghajn Riħana. Qabel ma bdiet tintara t-terra kummerċjali għat-trabi, kien jintuża t-trab tar-riħan, li kien magħmul miz-zkuk nixfin u mithunin ta' dan l-arbuxell. Dan it-trab kien jissejjaħ 'Raħan'. Kien ukoll jintuża biex isaħħaħ it-trabi, u fl-istess ħin ifewwaħ il-banjijiet tat-trabi. Jekk it-tarbija titwieled dgħajfa, it-trab kien meqjus ineffettiv. Din l-idea tidher ukoll fil-qawl 'Jekk trajbu mħux felħan, għalxejn taħslu bir-raħan'. Fil-fomm Għawdexi, il-qawl 'mħux kollox hu ward u riħan' jintuża minflok 'mħux kollox ward u zahar'. Ir-riħan kien jintuża ħafna wkoll ma' arbuxell indigenu ieħor ukoll, il-klin, minħabba l-aroma tiegħu. Il-weraq tal-klin, bħal dak taż-żebbuġ, kien jintuża għat-tbaħħir, imma wkoll kien jintuża biex ifewwaħ il-hwejjeġ

fil-kxaxen. Il-friegħi tal-klin, kif ukoll tar-rand, kien jinżamm mal-widna jew fix-xahar, bħala simbolu ta' għerf, peress li l-aroma ta' dawn is-siġar u l-arbuxelli għandhom kapaċità jtejbu l-memorja ta' min jużahom.

Il-ġandar, li huwa ż-żerriegħa tal-Ballut (*Quercus ilex*), kien jintuża bħala żugraga jew ċippitatu ta' malajr, imtaqqab b'virga jew musmar, biex ikun jista' jdur fuqu nnifsu (Mario Sciberras, komunikazzjoni personali). Is-siġra tal-Ballut hija siġra kbira u rari fis-selvaġġ f'pajjiżna, però tifforma parti minn żewġ tipi ta' bosk f'Malta.

B'hekk nistgħu naraw li diversi siġar f'Malta huma parti mill-kultura tagħna, u jisthoqqilhom iktar għarfien, id f'id mar-rispett u l-protezzjoni lejhom.



Siġra u Ġandra tal-Ballut



Riħan tal-Frotta Bajda





INAWGURATA ŻONA GĦALL-MEET AND GREET FIĊ-ĊENTRU TA' RIĊERKA U INNOVAZZJONI TAL-AGRIKOLTURA FL-GĦAMMIERI

Bjorn Azzopardi – Direttur Ġenerali Strategija u Sapport

DIN IŻ-ŻONA SE TKUN L-EWWEL PUNT TA' RIFERIMENT GĦAL PERSUNI LI JIRRIKJEDU SERVIZZ RELATAT MAS-SETTUR

Ġiet inawgurata żona għall-Meet and Greet fl-entratura rinovata taċ-Ċentru ta' Riċerka u Innovazzjoni tal-Agricoltura fl-Għammieri, b'investiment totali ta' €650,000. L-inawgurazzjoni saret mill-Ministru

għall-Agricoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali Anton Refalo u s-Segretarju Parlamentari għas-Sajd, l-Akwakultura u d-Drittijiet tal-Annimali Alicia Bugeja Said nhar l-Erbgħa 17 ta' Jannar 2024.

Dan il-proġett, li kien jinkludi l-bini mill-ġdid tal-istruttura eżistenti fejn ġiet attrezzata b'taġħmir neċessarju u ġiet installata wkoll sistema aġġornata ta' sigurtà,

huwa parti minn hidma ta' riġenerazzjoni totali li qiegħda ssir f'dan iċ-Ċentru. Dan jinkludi entratura ġdida, bini ta' ħajt madwar iċ-Ċentru kollu u xogħol fuq il-parkeġġ estern, b'investiment totali ta' aktar minn €1.3 miljun.

Iż-żona tal-Meet and Greet se tkun l-ewwel punt ta' kuntatt għal kull min jirrikjedi servizzi offruti f'dan is-settur. Għaldaqstant se jkun hemm preżenti numru ta' rappreżentanti minn entitajiet u dipartimenti li jinsabu f'dan iċ-Ċentru, bħall-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA), id-Dipartiment għall-Affarijiet Rurali, il-Kummissjoni għas-Sigurtà tal-lkel, id-Direttorat għat-Trattament Xieraq tal-Annimali, u d-Dipartiment tas-Sajd u l-Akwakultura.

Fid-diskors tiegħu, il-Ministru għall-Agricoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali Anton Refalo qal "Kien ilu jinħass il-bżonn li jkun hemm punt ta' referenza fejn persuna li għandha bżonn servizzi



Il-Ministru Onor. Anton Refalo, is-Segretarju Parlamentari Onor. Alicia Bugeja Said, is-Segretarju Permanenti s-Sur Sharlo Camilleri u d-Direttur Ġenerali s-Sur Bjorn Azzopardi waqt l-inawgurazzjoni tal-Meet and Greet

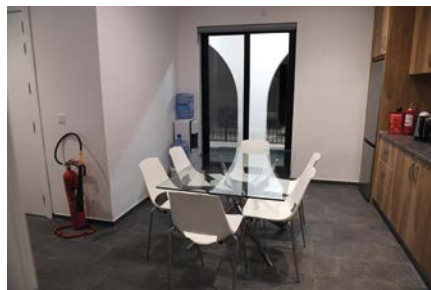
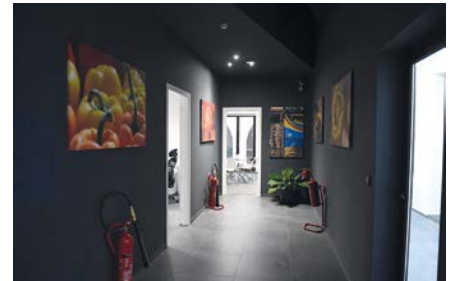
relatati ma' dan is-settur tkun taf fejn għandha tmur. Huwa propju għalhekk li qegħdin ninawguraw din il-binja hekk importanti. Din il-binja issa ser isservi bħala post ċentrali, fejn is-servizzi kollha li jiġu offruti mill-Għammieri ser ikunu qegħdin jiġu offruti minn din il-binja ġdida u moderna."

Min-naħa tagħha, is-Segretarju Parlamentari għas-Sajd, l-Akwakultura u d-Drittijiet tal-Annimali Alicia Bugeja Said saħqet kif dan il-proġett huwa parti minn numru ta' investimenti

infrastrutturali u teknoloġiċi li qiegħed jagħmel il-Gvern, biex ikompli jissimplifika l-mod li l-vizitaturi, fosthom sajjeda u bdiewa, ikunu jistgħu jitolbu u jagħmlu xi użu mis-servizz pubbliku. Qalet li grazzi għal dan il-punt ta' riferiment ewlieni, kull min jirrikjedi li jżur dan iċ-Ċentru ser ikun jista' jiġi moqdi b'mod effettiv u immedjat minn post wieħed.

"Irridu nkomplu nipprovdu s-serħan tal-moħħ lill-produtturi kollha involuti f'dan is-settur, u dan nistgħu nagħmluh billi nibqgħu effettivi u

effikaċi fil-ħidma ta' dawn id-dipartimenti. B'hekk, inkomplu nappoġġjaw il-ħidma kollha li qiegħda ssir mis-sajjeda, bdiewa u produtturi lokali," temmet tghid is-Segretarju Parlamentari Bugeja Said.





MAS-SINJURA ESTELLE BONELLO SANT

Kitba ta' Neville Sultana – Maniġer 1, Taqsima tal-Attivitajiet u l-Promozzjoni

Illum ingħaqadna mas-Sinjura Estelle Bonello Sant, Direttur tad-Divizjoni Strategija u Sapport, sabiex nintroduċuha mal-qarrejja tagħna u xejn xejn tqabblu wiċċ familjari li jirrapprezenta sezzjoni importanti mill-industrija fil-Ministeru tagħna.

1. X'gibdek lejn dan il-qasam tax-xogħol?

Meta kont iżgħar qatt m'għaddietli minn mohħi li se naħdem f'dan is-settur, iżda llum ma nimmaġinax naħdem f'settur ieħor. Waqt li kont qed nagħmel id-degree għamilt credit fuq il-Politika Agrikola Komuni u peress li missieri bidwi,

is-sugġett interessani ħafna. Ftit wara li lestejt id-degree u bdejt il-Masters rajt call ta' risk analysis coordinator mal-Paying Agency u kont applikajt għaliha ... u minn Marzu tal-2010 sal-lum – u wara xi tibdil għmielu – għadni naħdem f'dan il-qasam. Ngħid id-dritt, l-imħabba u l-passjoni li nħaddan lejn is-settur agrikolu kibret maż-żmien għaliex f'xogħli tgħallimt ħafna min-nies ta' madwari.

2. Kieku kellek tagħzel karriera oħra, x'kienet tkun? U xorta kienet tkun relatata mas-setturi li tmexxi? Ovjament karriera fiż-żfin.

Iżda sfortunatament ikolli ngħid li f'pajjiżna diffiċli ħafna taqla' l-hobża ta' kuljum mill-arti, speċjalment meta jkun stil speċifiku bħall-Flamenco. Il-flamenco ma tantx għandu x'jaqşam ma' dan is-settur, avolja meta għext fi Spanja ġewwa Jerez de la Frontera żfint anke f'nofs għalqa dwieli jew waqt prezentazzjonijiet ta' nbejjed.

Li nista' ngħid hu li l-karriera tiegħi fiż-żfin għenitni fil-qasam tal-attivitajiet u l-promozzjoni, qasam li fil-Ministeru ilni mmexxi għal dawn l-aħħar tliet snin. Vera s-settur kompletament differenti, imma l-prinċipji bażiċi tal-organizzazzjoni ta' attività huma l-istess.

3. X'kien l-aktar mument li ħassejtek kburi bih bħala Direttur tal-Operat? Ġejt fdata l-Pożizzjoni ta' Direttur tal-operat f'Ottubru tal-2023 iżda qabel kont immexxi (u għadni) it-taqsimha għall-attivitajiet u l-promozzjoni. Il-fatt li kull attività li organizzajna bħala tim, kemm għall-pubbliku, kif ukoll għall-ħaddiema



Mal-Eċċellenza tiegħu, George Vella, President ta' Malta, waqt il-ftuħ tal-ewwel edizzjoni tal-Agrifair 2022

Ritratt ta' fuq: Waqt il-kompetizzjoni tal-ovini tal-Imnarja 2023

tal-Ministeru kienet ta' suċċess, biżżejjed għalija biex inkun kburija. Iżda ma nistax ma nsemmix li l-iktar żewġ attivitajiet li jibqgħu għal qalbi u li hallew marka fuq is-settur huma l-AgriFair 2022 u l-Imnarja 2023. Sigħat twal ta' xogħol u dedikazzjoni ma' tim żgħir imma impekkabli li żgur jibqgħu jissemmew. Meta jirnexxilek iġġib haddiema minn sezzjonijiet differenti tal-Ministeru li jaħdmu flimkien biex attività tkun ta' suċċess, ma tistax ma tkunx kburija!

4. **Hemm xi kurżità dwarek li tixtieq taqsam magħna?**
Min jafni jaf li ma tantx ikun hemm misteri miegħi għax jien ktieb miftuħ. Forsi xi haġa kurjuża hi li l-kafè rrid nagħmlu jien u ma nkun irrid lil hadd jagħmilhuli.

*Nota minghand Neville,
l-awtur: Din mhix il-verità
kompluta, għaliex
kemm-il darba għamiltu
jien il-kafè u għogobha
lid-Direttur!*

5. **Fejn nistgħu nsibuk meta ma tkunx fuq ix-xogħol?**
Il-kċina nħobbha wisq. Li nsajjar huwa żvog u brejk għalija. Hafna mill-hin



Mument mill-opra Carmen fit-Teatru Astra

liberu tiegħi nqattgħu nwassal u nara lit-tifel waqt attivitajiet extra kurrikulari. U ovvjament hin għal Flamenco ma jonqosx. Niprova nlaħhaq ma' kollox.

6. **Min jispirak?**
Ommi Margaret! Dejjem kienet ta' ispirazzjoni kbira għalija! Mara li għalkemm għaddiet minn hafna, dejjem uriet reżiljenza liema bħala. Mara qalbha tad-deheb li għallmitni u għadha tgħallimni sal-gurnata tal-lum. Grazzi ma!



Jiena u l-idolu tiegħi, ommi Margaret

7. **Fejn tara lilek innifsek fi żmien għaxar snin?**
Fuq deckchair il-Maldives mingħajr mobile u komunikazzjoni mal-bajja tad-dinja! Le, hallina miċ-ċajt. Kif għedt fil-bidu, ma nimmaginax naħdem f'settur ieħor li mhux dan. Nispera biss li mil-lum sa għaxar snin oħra nkun għamilt xi haġa li swiet biex tagħmel differenza, jekk mhux fis-settur, għall-inqas man-nies li jaħdmu taht ir-responsabbiltà tiegħi.

8. **X'jaffaxxinak l-aktar dwar is-setturi li tmexxi?**
Permezz tax-xogħol iltaqajt ma' hafna nies differenti u rajt hafna aspetti differenti tas-settur. Jaffaxxinani l-fatt

li tkun taf kemm tkun taf qatt mhu biżżejjed u tiltaqa' ma' min tiltaqa' dejjem titgħallem xi haġa.

9. **Kieku kellek iċ-ċans li terġa' tibda mill-ġdid, x'tagħmel differenti?**

Ma jiddispijaċini l-ebda pass li ħadt fil-karriera tiegħi, u avolja sibt hafna ostakli li għelibt bl-għajnuna tan-nies ta' madwari, xorta ma nibdel xejn.

10. **Kieku hawn shabek, x'jgħiduli dwarek?**
Kemm jien storbjuża!

11. **B'liema modi int l-istess minn meta kont tfajla u issa?**

Ifhem, bejnietna għadni t-tfajla li dahlet taħdem f'dan is-settur ta' 27 sena. Ma narax li nbdilt daqshekk.

12. **Għal xiex tixtieq tiġi mfakkra?**

Li dejjem ittrattajt lil dawk ta' madwari bir-rispett u bis-sewwa.

13. **Liema mistoqsijiet isaqsuk hafna bħala Direttur tal-Operat?**

Normalment jistaqsuni hafna: 'fiex wasal ix-xogħol?' Hafna mix-xogħol tad-Direttorat jirrelata ma' proġetti u xogħol tal-id u kulhadd ikun irid tiegħu lest l-ewwel. Bhalissa hafna qed jistaqsuni: 'kif sejr in bil-preparamenti tal-AgriFair?' – attività li hi l-prijorità tad-Direttorat; attività li se ssir f'April li ġej.

Grazzi lis-Sinjura Estelle Bonello Sant talli ddedikat il-hin tagħha sabiex tirrispondi xi mistoqsijiet li għamilnielha u grazzi lilkom il-qarrejja li wrejtu interess f'din l-intervista. Nisperaw li issa meta tattendu xi avveniment li norganizzaw, tagħrfu l-moħħ li jmexxi u jiehu hsieb jidderiegi lilna l-impjegati tat-Taqsima tal-Avvenimenti u l-Promozzjoni!

Buy your
tickets
**AT THE
DOOR**





Farm to Fork

A Living Innovation Experience

12th - 14th April 2024
10:00hrs - 22:00hrs

The Malta Fairs and Conventions
Centre (MFCC) in Ta' Qali

agrifair.gov.mt

Nisġet *artna*

HARGA NUMRU 37 - REBBIEGHA 2024



RIZORSI AGRIKOLI MALTA

Kitba ta' Dr Marielise Tabone – Uffiċjal Kap Eżekuttiv – Rizorsi Agrikoli Malta

Wara li l-Ministeru nieda l-konsultazzjoni pubblika dwar ir-riforma fil-qasam tar-raba', u wara li xtarrejna l-kummenti li rċivejna mingħand il-pubbliku ta' kif nistgħu ntejbu tali riforma u kif nistgħu nimplementaw il-proposti li proponejna, kien imiss issa li nkomplu naħdmu filwaqt li nibdew inwettqu dawk il-proposti.

Fil-fatt, ftit tal-ġimgħat ilu, f'konferenza tal-aħbarijiet bit-tema 'Malta Gusta', il-Ministru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Animali, Dr Anton Refalo, habbar it-twaqqif tal-Aġenzija Rizorsi Agrikoli Malta. Din l-Aġenzija se tkun responsabbli, kemm sabiex twettaq dawk il-proposti li ġew immedija fil-White Paper, kif ukoll l-għanijiet kollha illi ġew afdati lilha. Dan huwa pass importanti ħafna għas-settur tal-agrikoltura għaliex mhux biss din l-Aġenzija se thares ir-raba' privata, iżda se tkun qed taċċerta ruħha li r-raba' jkun qed jintuza għall-iskop agrikolu tiegħu minn bdiewa ġenwini.

Rizorsi Agrikoli Malta se ssaħħaħ il-kontroll fuq l-akkwist u l-pussess tar-raba', kif ukoll se tkun qed tindirizza kwistjonijiet illi jistgħu jwasslu għat-telfien tar-raba'. B'dan kollu, se tkun qed tiġi garantita s-sostenibbiltà tal-biedja,

il-produzzjoni tal-ikel, kif ukoll il-ħarsien tal-ambjent rurali.

Però mhux biss, għaliex l-Aġenzija se tkun ukoll qed tgħin u tassisti lill-bdiewa f'inizjattivi li għandhom x'jaqsmu mal-appoġġ ta' finanzjament b'mod li jiġu żviluppanti, applikati u kkordinati l-proġetti u l-inizjattivi privati kollha għas-settur agrikolu. Fil-fatt, qabel anke ma giet imwaqqfa l-Aġenzija, il-Ministeru diġà kien beda jgħin u jassisti lill-bdiewa tagħna għal min xtaq japplika għall-miżura tal-ħitan tas-sejjeħ mal-Awtorità ta' Ġestjoni (Management Authority of Funds and Programmes Division - Managing Authority EAFRD).

Xi wħud mir-responsabbiltajiet illi se jkollha r-Rizorsi Agrikoli Malta jinkludu illi tappoġġja l-iżvilupp sostenibbli tas-settur agrikolu f'Malta, timplimenta regolamenti politiki tal-Gvern dwar ir-rizorsi agrikoli, tiżgura governanza responsabbli tal-pussess tal-art agrikola privata permezz ta' sistema effettiva ta' ġestjoni tal-art agrikola, timplimenta proġetti u tamministra skemi relatati mal-iżvilupp, il-ġestjoni tal-art agrikola u r-rizorsi tal-ilma, kif ukoll taġġorna, tikkordina u timplimenta l-Pjan għall-Ġestjoni tal-Iskart Agrikolu

prevalenti ta' dak iż-żmien u sabiex tirreġistra u timmaniġġja b'mod sostenibbli l-bijorizorsi agrikoli b'mod li jappoġġja s-settur agrikolu f'Malta.

Sabiex twettaq l-għan prinċipali li għandha l-Aġenzija, li huwa dak li tissalvagwardja r-raba' agrikolu, Rizorsi Agrikoli Malta se toħloq registru sabiex tinzamm informazzjoni dwar il-pussess u l-użu tal-art agrikola privata. Ir-registrazzjoni tal-art agrikola għandha ssir mis-sid stess fejn apparti li hu jkun qed jiddikjara li l-art hija tiegħu, hu se jkun qed jagħti informazzjoni jekk tali art hijiex qed tiġi mikrija lil xi bidwi, jekk hijiex qed tinħadem minnu stess jew jekk l-art hux qed tinħadem.

Iżda apparti minn dan, ir-registru fejn se jkunu qed jiġu registrati l-artijiet agrikoli, se jkun qed jinzamm registru iehor bl-informazzjoni rigward il-bejgħ u t-trasferimenti kollha tal-artijiet agrikoli permezz tan-notifika tal-konvenju jew tal-kuntratt ta' bejgħ tar-raba' inkwistjoni jew tat-trasferiment.

Inċentiv iehor li minnu se jkun qed igawdi l-bidwi ġenwin li qed jikri xi art agrikola, huwa d-dritt ta' preferenza sabiex dak il-bidwi ġenwin jakkwista r-raba' li huwa jkun qed jaħdem meta s-sid jiddeciedi li jkun irid ibigh l-art li tkun qed tinħadem.

Oltre minn dan, l-Aġenzija, permezz tad-dritt mogħti lilha, se tkun qed takkwista raba' li tkun qed tiġi offruta għall-bejgħ mis-sidien tagħha, biex imbagħad din l-art tkun tista' tiġi allokata lill-bdiewa ġenwini, b'mod speċjali daww godda li għadhom deħlin jew li qed jippruvaw jidhlu fis-settur agrikolu sabiex l-art tibqa' tinħadem għall-iskop agrikolu tagħha.

Permezz tal-informazzjoni li se tingabar fir-registri li ssemew rigward ir-registrazzjoni tal-art agrikola, l-Aġenzija Riżorsi Agrikoli Malta se tkun tista' sserwi bħala intermedjarju, b'mod illi tkun tista' tressaq bdiewa li jixtiequ jidhlu fis-settur agrikolu, b'mod speċjali ż-żgħażaġh jew bdiewa ġenwini li jkunu qed ifittxu r-raba', flimkien ma' bdiewa oħra li jkunu lesti illi jitttrasferixxu l-qasam tagħhom, jew ma' sidien li jkunu lesti li jikru jew ibighu l-art tagħhom. B'dan, se nkunu qed niżguraw illi l-art agrikola tkun qed tgħaddi lill-persuni illi verament lesti jaħdmu u jkabbru s-settur agrikolu.

Riżorsi Agrikoli Malta se tkun qed tistabbilixxi diversi miżuri sabiex jiġi salvagwardjat il-ħarsien tar-raba' kemm għall-bdiewa, kif ukoll għas-sidien tal-art illi arthom qed tiġi mikrija.



Segretarju Permanenti is-Sur Sharlo Camilleri

Fil-fatt, diġà rajna żvilupp permezz tar-regolamenti dwar il-valutazzjoni tal-art agrikola fejn permezz tal-mekkanizmu illi hloqna bdejna naraw illi qed jinholoq bilanċ bejn is-sidien tal-art, kif ukoll il-bidwi li qed jaħdem l-art inkwistjoni peress li l-kirja tal-art agrikola qed tiġi aġġustata skont dan il-mekkanizmu. Dawn ir-regolamenti ntlagħhu ferm tajjeb, kemm mas-sidien tal-art, kemm mal-bdiewa, kif ukoll mal-Qrati Maltin li faħħru l-impenn tal-Ministeru sabiex tinstab soluzzjoni fejn instab bilanċ bejn il-partijiet.

Biss, però, il-Ministeru ma waqafx hawn rigward il-proporzjonalità bejn is-sid u l-kerrej għaliex kif forsi jaf kulhadd, dan il-Gvern, permezz tal-Baġit 'Malta Ġusta', habbar miżura importanti

ħafna. Din il-miżura propju tirrigwardja l-eżenzjoni tat-taxxa tas-suċċessjoni fuq art agrikola mikrija jew maħduma minn bdiewa ġenwini. Permezz ta' din il-miżura, kwalunkwe persuna illi tkun għadha kif wirtet art agrikola li tkun qed tiġi mikrija lil xi bidwi jew art agrikola li tkun qed tiġi maħduma mill-werriet stess bħala bidwi professjonali, se tkun qed tiġi eżenti mit-taxxa tas-suċċessjoni wara li l-istess persuna tkun irregistrat l-art inkwistjoni mal-Aġenzija Riżorsi Agrikoli Malta.

Barra minn din il-miżura, l-Aġenzija se tkun qed taħdem bi sħiħ, kemm sabiex toħloq proposti u inċentivi oħra anke permezz ta' fondi nazzjonali, kif ukoll se tkun qed iżżid mal-għajnuniet li diġà jeżistu b'mod speċjali lejn il-bdiewa tagħna.

B'dan kollu, l-Aġenzija Riżorsi Agrikoli Malta, flimkien mal-Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Animali, qed jaħdmu u se jkomplu jaħdmu bla waqfien sabiex tibqa' titwettagħ il-viżjoni illi għandna sabiex nassiguraw li l-art agrikola tiġi mħarsa bl-aħjar mod possibbli filwaqt li jingħata serħan il-moħħ lill-bdiewa fuq l-għejxien tagħhom. B'dan biss inkunu nistgħu niggarrantixxu s-sostenibbiltà tas-settur agrikolu, il-produzzjoni tal-ikel, kif ukoll il-ħarsien tal-ambjent rurali.



L-Onorevoli Anton Refalo, Ministru għall-Agricoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Animali, Dr Anton Refalo



IL-PROĠETT AGRIHUB JIRRVOLUZZJONA S-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TAL-INNOVAZZJONI U R-RIĊERKA

Kitba ta' Claire Cauchi – Uffiċjal Agrikolu Prinċipali

F'Novembru li għadda, it-taqsimha Agrihub fi ħdan id-Direttorat tal-Agrikoltura, organizzat konferenza teknika ġewwa l-lukanda Excelsior, fejn haddiema u msieħba fi ħdan is-settur agrikolu ltaqgħu lkoll flimkien biex jiddiskutu, jikkollaboraw u jiksibu għarfien dwar il-progress notevoli li sar fil-proġett Agrihub mill-konferenza preċedenti 'l hawn.



Prezentazzjoni dwar ix-xogħol li sar fuq il-proġett Agrihub

Din il-konferenza nfetħet b'messaġġ mill-Ministru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Animali l-Onorevoli Anton Refalo. Fil-messaġġ ġiet enfasizzata l-importanza tal-impenn tal-industrija għall-innovazzjoni u prattiċi sostenibbli għal avvanz fis-settur agrikolu.

Il-Proġett Agrihub tnieda fil-2020. Dan il-proġett kien ta' suċċess f'kull aspett, u ħareġ bħala pijunier lokali fl-avvanz tal-innovazzjoni fi ħdan is-settur Agrikolu. Iggwidat minn impenn fir-riċerka u l-iżvilupp, Agrihub kiseb tragwardi sinifikanti fl-insewiment tiegħu għal agrikoltura aktar sostenibbli u reżiljenti.

Il-pedament tal-proġett beda bi studju li jinkludi l-analiżi tal-letteratura dwar pesti lokali, b'kollaborazzjoni wkoll tal-kompetenza teknika tal-imsieħba tal-proġett, CIHEAM Bari u l-MCAST. Dan l-istudju serva bħala bażi

Ritratt ta' fuq: It-Tim ta' CIHEAM Bari li taw il-prezentazzjonijiet waqt il-konferenza



Is-Segretarju Permanenti jindirizza l-Konferenza – Nikkultivaw il-Ġejjeni – Għodod u Servizzi Ġodda fis-Settur Agrikolu

sabiex ġew identifikati punti strateġiċi, u ġew stabbiliti s-sisien għal strateġija dwar il-ġlieda kontra l-pesti b'effetti detrimenti fuq l-uċuħ tar-raba' lokali ewlenin.

Minbarra li twestaq studju dwar l-agrikoltura Maltija, l-Agrihub involva wkoll il-partecipazzjoni ta' madwar 400 bidwi fi s'ħarrig iddettaljat, u permezz ta' dan ingabret informazzjoni imprezzabbli dwar prattiċi ta' kultivazzjoni u esperjenzi diretti mal-pesti. Din ir-riċerka estensiva identifikat il-ħames pesti ewlenin li saru l-iskop ewlieni tal-proġett, u offriet

għarfien kruċjali mhux biss għall-monitoraġġ tal-pesti iżda wkoll għall-iżvilupp ta' linji gwida għall-ġestjoni integrata tal-pesti.

Wieħed mill-għanijiet prinċipali tal-Agrihub kien li jstabbilixxi network ta' stazzjonijiet ta' monitoraġġ mġhammra b'kapaċitajiet tal-intelliġenza artiċjali u machine learning. Aktar minn 30 nassa tpoġġew madwar il-gżejjer Maltin, meġhuna minn sejha għal espressjoni ta' interess, li heġġet il-partecipazzjoni attiva tal-bdiewa permezz ta' kumpens ekonomiku.

Il-kollaborazzjoni maċ-CIHEAM Bari fuq dan il-proġett involviet l-użu ta' remote sensing u ritratti bis-satellita biex jiġu identifikati żoni omoġenji ta' produzzjoni agrikola li huma ta' influwenza magħrufa għad-dinamika tal-popolazzjoni tal-pesti. Bdiewa magħzula ġew avvċinati wkoll għall-partecipazzjoni permezz tal-użu tas-sistema tal-IACS. Dan assigura firxa uniformi tan-network ta' monitoraġġ madwar il-gżejjer Maltin.

Il-bdiewa li kienu u għadhom qed jippartecipaw f'dan l-istudju, bdew iħajru anki bdiewa oħra u b'hekk il-partecipazzjoni attiva tal-bdiewa f'din l-inizjattiva



Id-Direttur għad-Direttorat tal-Agrikoltura – Marco Dimech

żdiedet maż-żmien.

Lil hinn mill-monitoraġġ tal-pesti, Agrihub kellu l-għan li jbassar il-popolazzjonijiet futuri ta' dawn l-istess pesti. Dan wassal għall-iżvilupp ta' Mudelli ta' Tbassir ta' Pesti, li huma algoritmi li jbassru reazzjonijiet ta' pesti għall-kundizzjonijiet tat-temp li jiġu rreġistrati. Permezz tal-esperti minn CIHEAM Bari u studju estensiv, ġew maħduma mudelli għal erbġha mill-ħames pesti ewlenin identifikati.

Il-pjattaforma tal-mudelli ta' tbassir tal-pesti saret bil-ħsieb li jibdeu jingħataw

servizzi ta' konsulenza mid-Direttorat tal-Agrikoltura permezz tat-taqsimu tal-Agriconnect. Din il-pjattaforma tippermetti lill-uffiċjali agrikoli li jinterpretaw ir-riżultati u jfasslu pjan ta' ġestjoni ta' ħsara f'konformità mal-Linji Gwida għall-Ġestjoni Integrata tal-Pesti maħruġa mid-Direttorat permezz tal-Agrihub. Dawn il-linji gwida jinsabu wkoll online fuq is-sit agriconnect.gov.mt.

Din is-sistema, dalwaqt se tagħti s-setgħa lill-konsulenti ta' Agriconnect biex jiggwidaw lill-bdiewa dwar l-aħjar strategiji ta' protezzjoni tal-uċuħ tar-raba', billi jitnaqqas l-użu eċċessiv tal-pestiċidi.

Minn din il-konferenza ħareġ biċ-ċar li dan il-proġett huwa xhieda ta' dak li jista' jinkiseb permezz ta' koperazzjoni, innovazzjoni, u viżjoni kondiviża għal futur aħjar.



Prezentazzjoni dwar l-immaniġġjar integrat tal-pesti



Il-Ministru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali tal-Annimali jindirizza l-konferenza tal-Agrihub li saret ġewwa l-lukanda Excelsior



L-EFFETT TAL-IKEL FUQ IL-ĦALIB TAL-MOGĦŻA MALTIJA

*Kitba ta' Joseph Jason Abela – lekċerer ġewwa ċ-Ċentru tal-Agricoltura,
Akwatika u Xjenzi tal-Animali tal-MCAST*

Il-mogħża Maltija hija razza importanti ħafna u magħrufa sew barra minn xtutna. Hu magħruf li matul iż-żmien ammont konsiderevoli ta' mogħoż ta' din ir-razza ġew esportati lejn in-naħa ta' fuq tal-Afrika u anke fin-naħa t'isfel tal-Italja. Skont riċerka li saret minn Tolu u Savaz (2021), din ir-razza hija ta' kulur abjad, faċċola, rasha sewda jew ħamra u bla qrun. Xi haġa oħra li tidentifika din ir-razza hu l-pil midliel u twil tagħha. L-istess tista' tgħid għal widnejha li huma kbar u midlinin. Skont l-awturi, ir-razza tal-mogħża Maltija għandha sidirha kbir u kapaċi tipproduċi madwar 539kg ta' ħalib fis-sena. Din ir-razza teċċella wkoll fil-produzzjoni tal-gidjin għax kapaċi tipproduċi 2.4 gidjin fis-sena u li jkunu kapaċi jikbru bejn wieħed u ieħor

209 grammi kuljum. Hawn Malta din ir-razza kienet importanti wkoll fil-gwerra għax kienet is-sors ta' ħalib frisk għall-familji Maltin. Illum il-ġurnata nsibu diversi prodotti magħmulin mill-ħalib tal-mogħoż bħall-ġbejniet friski, nexfin u tal-bżar. Biex dan ikun possibbli, il-mogħoż iridu jintgħalfu tajjeb. Dan l-ispunt kien is-sugġett ta' riċerka li saret minn Kyle Coppola – student ġewwa l-MCAST – li bħala parti mill-Baċellerat tiegħu fil-ġestjoni tal-animali u taħt is-superviżjoni tal-awtur ta' dan l-artiklu, investiga kif l-ikel li jingħata lill-mogħoż Maltin jaffettwa l-kontenut tal-ħalib fil-mogħża Maltija fl-ewwel perjodu tal-produzzjoni tal-ħalib.

Fl-istudju hađu sehem 17-il razzett li bejniethom kellhom 112-il mogħża Maltija. Minn

kull mogħża ttiehed kampjun tal-ħalib li ġie analizzat fil-laboratorju tal-MCAST għall-kontenut nutrizzjonali tiegħu. Il-parametri li ġew iċċekkjati kienu x-xaħam, il-proteina, iz-zokkor, l-imluħa (minerali), u d-densità tal-ħalib. Dawn kollha jilagħbu rwol importanti meta wieħed irid jipproduċi l-ġbejniet jew il-ġobon. L-irziezet kienu mferrxin ma' Malta u Għawdex biex il-kampjun ikun jista' jkun rappreżentattiv tal-Gzejjer Maltin. Dawn is-sbatax-il razzett ġew maqsumin f'erba' gruppi li jagħlfu ikel differenti. Grupp minnhom kien jagħlef ikel b'ammont baxx ta' proteina u fibra (Grupp 1), grupp ieħor li kellu rziezet li kienu jagħlfu ikel fqir fil-proteina imma sinjur fil-fibra (Grupp 2), oħrajn li kienu jagħlfu ikel sinjur fil-proteina imma baxx fil-fibra

Kontenut	Grupp 1	Grupp 2	Grupp 3	Grupp 4
Grammi (g) fl-ikel magħluf kuljum				
Proteina	336 – 590	300 – 417	531 - 640	436 – 494
Fibra	740 – 1060	820 – 1250	610 – 843	1040 – 1235
Persentaġġ (%) fl-ikel magħluf kuljum				
Proteina	7 – 10	7 – 10	11 – 13	11 – 13
Fibra	12 – 20	21 – 30	12 – 20	21 – 30

Tabella numru 1: il-kontenut tal-ikel magħluf lill-mogħoż f'diversi gruppi

(Grupp 3), u grupp ieħor li kien jagħlef ikel b'ammont għoli ta' proteina u fibra (Grupp 4). Ta' min wieħed jgħid li dak l-ikel li fih hafna proteina hu magħfus l-iktar fuq il-ġwież, waqt dak l-ikel li hu sinjur fil-fibra hu iktar magħfus fuq il-magħlef. Il-magħlef jinqasam fi tnejn – dawk li jagħlfu t-tiben u dawk li jagħlfu l-felu. Meta giet ikkalkulata l-fibra, instab li l-felu għandu fibra ta' kwalità superjuri fuq dak tat-tiben.

Minn dan l-istudju rriżulta li l-kontenut tal-ikel affettwa l-kontenut tal-ħalib. Il-grupp numru 3, jiġifieri dak li ngħata proteina għolja u fibra baxxa, wassal biex jgħolli l-proteina fil-ħalib. F'dan il-grupp, il-proteina fil-ħalib kienet 4.23%. Il-grupp bl-anqas proteina fil-ħalib kien dak bil-mogħoż mitmugħa għalf fqir fil-proteina. F'dan il-każ, il-proteina fil-ħalib kienet 3.9%. Fil-każ tax-xaħam fil-ħalib, ir-riżultati wrew li l-ogħla riżultat ġie minn Grupp 1 fejn l-animali ngħataw l-anqas proteina u fibra imma ta' kwalità tajba u hafna drabi fi stat aħdar. Il-fibra ta' kwalità tajba waslet biex jogħla x-xaħam fil-ħalib. Dan isostnuh ukoll hafna kittieba għaliex il-kwalità u l-ammont tal-fibra huma importanti hafna jekk wieħed irid jikkontrolla x-xaħam fil-ħalib.

Il-ħalib tal-mogħoż f'dan il-grupp kellu medja ta' 4.23% xaħam.

Il-gruppi l-oħrajn kellhom xaħam fil-ħalib li jvarja bejn 3.43 u 3.86%. Grupp numru 3 kellu wkoll l-ogħla ammont ta' zokkor (4.09%), minerali (0.66%) u densità (1032Kg/m³) tal-ħalib. Jekk wieħed jikkunsidra l-gruppi kollha jikkonkludi li grupp numru 3 kellu l-ogħla valuri ta' proteina, zokkor u mluħa, kawża tal-ġwież li jingħata lill-mogħħa. Fil-każ ta' Grupp numru 1 dan eċċella biss fix-xaħam. Meta wieħed qiegħed jittrasforma l-ħalib tiegħu f'gobon jew gbejniet, kemm il-proteina, kif ukoll ix-xaħam jilagħbu rwol importanti fl-ammont ta' gbejniet jew gobon li wieħed johroġ minn litru ħalib.

Meta wieħed jixtarr sew dak li ħareġ minn dan l-istudju, nistgħu nikkonkludu li importanti li l-mogħħa tingħata magħlef ta' kwalità tajba u jekk ikun hemm çans anke tingħata opportunità li toħroġ tirgħa. Dan importanti għax meta l-mogħħa toħroġ tirgħa tkun tista' tiekoll fibra li tkun tista' tiddiġeriha iktar faċli u għalhekk tirriżulta f'iktar xaħam fil-ħalib. Min-naħa l-oħra, meta wieħed qed jagħti l-ġwież għandu jagħżel ġwież li l-fabbrika

tkun produċietu apposta għall-mogħħoż li qed jeħilbu. Dan huwa importanti għaliex il-proteina u l-karbojdrati li jkun fih dan il-ġwież ikunu jistgħu jgħinu lill-mikrobi ġol-istonku tal-mogħħa biex tipproduċi iktar xaħam u tgħaddi l-proteina ġol-ħalib. Bilanċ bejn dawn it-tnejn tal-aħħar iwassal għal ammont akbar ta' gbejniet jew gobon ta' kwalità tajba. Fl-aħħar u mhux l-inqas, wieħed irid jinnota wkoll il-kwalità tal-ħalib li tipproduċi l-mogħħa Maltija. Ir-riżultati ta' dan l-istudju juru li fil-bidu tal-produzzjoni tal-ħalib din il-mogħħa kapaċi tipproduċi madwar ħalib b'4% proteina, 3.8% xaħam, 3.8% zokkor, 0.6% minerali u densità ta' madwar 1030Kg/m³. Ikkumparat ma' razez ta' mogħħoż oħrajn, dawn l-ammonti huma tajbin hafna u għalhekk huwa importanti li nibzghu għal din ir-razza lokali.

Min jixtieq iktar informazzjoni jista' jikteb lir-riċerkatur li għamel din ir-riċerka fuq: kylecoppola8@gmail.com.

Nixtiequ wkoll niringrazzjaw lil dawk ir-raħħala li ħadu sehem fl-istudju talli kkoperaw u wrew biċ-ċar li għandhom għal qalbhom il-mogħħa Maltija.



Kitba ta' Emma Cutajar – Koordinatur tal-proġett tal-UE fi ħdan l-Malta Food Agency

Il-proġett EXCEL4MED huwa proġett ta' erba' snin, iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea, bl-għan li jsaħħaħ l-ekosistemi tal-innovazzjoni fis-settur agrikolu tar-reġjun tal-Mediterran. Il-proġett jiffoka fuq il-produzzjoni ta' prodotti tal-ikel nutrittivi, il-massimizzazzjoni tal-użu ta' prodotti sekondarji industrijali tal-ikel li s-soltu jintremew (bħall-qxur u r-rita tal-frott) u l-adozzjoni ta' metodoloġiji teknoloġiċi ekoloġiċi u innovattivi.

Il-proġett għandu l-għan li jrawwem kollaborazzjoni bejn il-Greċja, Malta, u Franza biex itejjeb il-ktajjen tal-valur tal-ikel tar-reġjun. Fl-aħħar mill-aħħar, l-għan huwa li jiġi promoss it-tkabbir sostenibbli fl-industrija agrikola tal-Mediterran.

Living labs f'Malta u fil-Greċja

Saru tliet living labs, tnejn f'Malta u wiehed fil-Greċja. B'mod ġenerali, dawn il-living labs ipprovdew pjattaforma unika għall-konsumaturi u

l-partijiet interessati biex jaqsmu ideat innovattivi dwar metodi ta' proċessar li jippromovu prodotti tal-ikel aktar nutrittivi, sostenibbli u jsaħħu l-valorizzazzjoni ta' flussi sekondarji mill-industrija tal-ikel. Dawk li attendew urew entużjażmu kollettiv matul l-avveniment, li jawgura tajjeb għall-futur tal-industrija tal-ipproċessar tal-frott tal-Mediterran.

Avvenimenti u attivitajiet li saru

Saru diversi avvenimenti u attivitajiet biex titqajjem kuxjenza dwar il-proġett EXCEL4MED. Fil-Greċja, l-imsieħba tal-proġett ipparteċipaw b'mod attiv f'konferenzi, inkluż l-Agri Innovation Expo, id-9 Konferenza Internazzjonali dwar 'Chemical Reactions in Food', is-37 Konferenza Internazzjonali EFFoST, u l-10 Konferenza Internazzjonali Mikrobiokosmos. Barra minn hekk, f'Malta, EXCEL4MED ġie rikonoxxut fl-avveniment Science in the City u l-Farmers Market ta' Ta' Qali.



Agri Innovation Expo 2023 fl-Università Agrikola ta' Ateni (21-23 ta' Settembru 2023)

Ritratt ta' fuq: Excel4Med fil-Farmers Market ta' Ta' Qali! (18 ta' Novembru 2023)



Tliet ekosistemi ta' innovazzjoni separati se jinholqu permezz tal-proġett EXCEL4MED

L-istħariġ tal-konsumatur

Bħala parti mit-tieni Pakkett ta' Fidma tal-proġett, sar stħariġ komprensiv u rappreżentattiv tal-konsumaturi madwar Malta, il-Greċja, u Franza. L-istħariġ kellu l-għan li jevalwa l-interess u r-rieda tal-konsumaturi li jixtru prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel li bħalissa qed jiġu prodotti grazzi għar-riċerka tal-proġett, kif ukoll ir-rieda tagħhom li jhallsu aktar għal dawn il-prodotti b'valur miżjud. Sustanzi bioattivi estratti mill-qxur u r-rita taċ-ċitru u tar-rummien se jtejbu diversi oġġetti tal-ikel tradizzjonali, jgħollu l-kontenut nutrittiv tagħhom, jikkontribwixxu għall-prevenzjoni jew il-kontroll tal-mard, u jestendu l-ħajja tal-prodott fuq l-ixkaffa.

Ibbażat fuq ir-riżultat tal-istħariġ ta' tliet nazzjonijiet, l-ostakli ewlenin għall-adozzjoni ta' prodotti tal-ikel ġodda huma r-riżervi tal-konsumaturi u l-percezzjonijiet negattivi rigward l-addittivi tal-ikel (anke jekk vitamini), li jirriflettu l-preferenza ġenerali tal-konsumaturi għall-ikel bnin. L-istħariġ jenfasizza li n-naturalezza, it-tradizzjoni, is-saħħa, u oġġetti tal-ikel prodotti lokalment jinfluwenzaw b'mod sinifikanti l-preferenzi tal-konsumatur. Barra minn hekk, hemm nuqqas ta' rieda fost il-konsumaturi li jhallsu żejjed għal smoothies, juices u ġobon fis-salmura

b'aktar zieda ta' ammonti ta' bioattivi. Minkejja l-interess konsiderevoli biex jippruvaw dawn il-prodotti tal-ikel ġodda, il-konsumaturi tipikament urew li mhumiex lesti li jaqzbu prezz addizzjonali ta' 5%

għal kwalunkwe mill-prodotti proposti. Għal aktar aġġornament u informazzjoni fuq il-proġett wiehed jista' jidhol fuq is-sit: [https:// excel4med.eu/](https://excel4med.eu/)



L-ewwel Living Lab tal-proġett EXCEL4MED li sar fil-Greċja, fl-Università Agrikola ta' Ateni (4 ta' Lulju 2023)



Living Lab mal-konsumaturi fil-Malta Life Science Park (5 ta' Mejju 2023)



Konferenza Internazzjonali Mikrobiokosmos fil-Greċja. Vasilis Valdramidis, Koordinatur tal-proġett EXCEL4MED, ma' Giorgos Markou, Koordinatur AquaTech4Feed



Funded by the European Union



This project has received funding from the European Union's Horizon Europe research and innovation programme under grant agreement No 101087147



SFORZI DINJIJA BIEX TIĠI INDIRIZZATA R-REŻISTENZA GĦALL-ANTIBIJOTIĊI

Kitba ta' Stephen Spiteri – Spiżjar Principali Anzjan, Direttorat għar-Regolament Veterinarju, Dipartiment għas-Saħħa u t-Trattament Xieraq tal-Annimali, Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali

L-isforzi dinjija biex tiġi indirizzata r-reżistenza għall-antibijotiċi (AMR) kisbu attenzjoni xierqa minhabba t-theddida li ġejja mill-AMR għas-saħħa pubblika u tal-annimali, is-sigurtà tal-ikel u l-instabbiltà ekonomika. L-AMR tiżviluppa meta mikrobi jirreżistu l-effett tal-antibijotiċi kontribom u allura l-infezzjonijiet ma jfixx. Xi sforzi minn għaqdiet dinjija kontra l-AMR huma dawn li ġejjin:

Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (WOAH)

- Holqot il-'Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri u Akwatiċi'. Dan il-kodiċi huwa linji gwida għall-użu prudenti tal-antibijotiċi fl-annimali. Il-Kodiċi jinkludi reġimi ta' dozi u miżuri ta' sorveljanza kif ukoll kontroll.
- Tappoġġja lill-pajjiżi fit-twaqqif ta' sistemi ta' sorveljanza fuq l-użu ta' antibijotiċi fl-annimali u tixrid tal-AMR, billi tiġbor data ta' bejgħ. Dan jgħin biex jiġu identifikati xejriet tal-AMR. Permezz tad-Direttorat għar-Regolazzjoni Veterinarja, Malta wkoll tippovdi din id-data lill-WOAH.
- Thegġegħ l-integrazzjoni ta' suġġetti relatati mal-AMR fil-kurrikuli veterinarji.
- Tagħti għajjuna fit-tisħih tal-laboratorji dijanjostiċi veterinarji biex jiskopru

- u jikkarakterizzaw l-AMR fil-patogeni tal-annimali.
- Tippromovi għarfien fost il-veterinarji, il-bdiewa u l-pubbliku dwar l-użu responsabbli tal-antibijotiċi.
- Tippovdi gwida dwar l-antibijotiċi biex jiġi żgurat li jintużaw b'mod xieraq.
- Tinvolve ruħha f'inizjattivi ta' riċerka għal strateġiji alternattivi ta' kontroll tal-mard fl-annimali halli titnaqqas id-dipendenza fuq l-antibijotiċi.

L-UE u Pjani ta' Azzjoni tagħha kontra l-AMR

- F'Ġunju tal-2017 ħareġ pjan ta' azzjoni li jista' jservi wkoll ta' mudell.
- Waqqfet il-European Surveillance of Veterinary Antimicrobial Consumption (ESVAC). Din tiġbor u tistudja data dwar il-bejgħ u l-użu tal-antibijotiċi. Malta tieħu sehem f'dal-proġett, u kull sena tippovdi d-data. Id-data tintuża mill-Aġenzija Ewropea tal-Medicini, (EMA), l-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel (EFSA) u ċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC) biex joħroġu r-rapport JIACRA. Ir-rapport hu analiżi tal-konsum tal-antibijotiċi u l-okkorrenza ta' reżistenza għall-antibijotiċi. Il-politiċi jistgħu jużaw l-informazzjoni fih biex ifasslu politika tajba msejsa fuq fatti. Ix-xjentisti

- jistgħu jirreferu wkoll għar-rapport biex jagħmlu skoperti dwar il-medicina, il-kura tas-saħħa u trobbija aħjar tal-annimali.
- L-UE taspira li tkun reġjun tal-aħjar Prattika u għalhekk tipprova tipperswadi lill-pajjiżi mhux membri biex jużaw metodi fit-trobbija tal-annimali u fil-kura tas-saħħa tal-bniedem li ma johlolux riskji bla bżonn tal-AMR. Metodi ħżiena huma bħal meta l-antibijotiċi jintużaw għas-simna tal-annimali u biex jikkompensaw għall-igjene ħażina (użu preventiv tal-antibijotiċi).
- Il-ħidmiet qatt mhuma daqshekk sempliċi peress li hemm elementi oħra li jridu jiġu kkonidrati, bħal dawk ekonomiċi u kummerċjali.
- Il-Kummissjoni tal-UE tagħmel ukoll verifiki fuq l-Istati Membri biex tkejjel il-progress fir-rigward tal-pjan ta' azzjoni nazzjonali tagħhom.

Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (WHO) u Organizzazzjoni Dinjija tal-Ikel u l-Agricoltura (FAO)

- Iż-żewġ organizzazzjonijiet fasslu pjan ta' azzjoni globali kull wieħed dwar l-AMR, li jiddeskrivi strateġiji għall-aħjar użu tal-antibijotiċi.
- Iħaddnu sistemi globali ta' sorveljanza tar-reżistenza.

Il-WHO għandha s-Sistema Globali ta' Sorveljanza tar-Reżistenza u l-Użu tal-Antimikrobiċi (GLASS) li tiġbor data dwar ir-reżistenza minn madwar id-dinja.

- F'Novembru ta' kull sena josservaw il-ġimgħa dinjija ta' għarfien dwar l-antibijotiċi u jhejju attivitajiet.

Ġnus Magħquda (UN)

- L-AMR hija integrata f'diversi għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDGs). Dawn jinkludu l-SDG 3 (Saħħa Tajba u Benesseri) u l-SDG 2 (Ġuħ Żero).
- Il-GARDP hija organizzazzjoni tal-UN li tiffoka fuq l-iżvilupp ta' antibijotiċi ġodda. Hija parti minn network ta' sorveljanza globali. Biex tilhaq l-għanijiet tagħha tissieheb ma' gvernijiet, kumpaniji farmaċewtiċi u istituzzjonijiet ta' riċerka.
- Il-grupp tal-mexxejja globali dwar ir-Reżistenza Antimikrobika jiġbor flimkien mexxejja minn madwar id-dinja magħzula minn gvernijiet, is-soċjetà ċivili u s-settur privat. Il-grupp imexxi 'l quddiem azzjonijiet f'livell għoli kontra l-AMR.

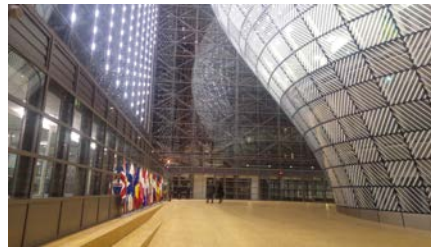
Ingaġġ mill-Kumpaniji Farmaċewtiċi

- Il-kumpaniji farmaċewtiċi jimpenjaw ruħhom għal prattiċi ta' manifattura ta' antibijotiċi responsabbli u jinvestu fir-riċerka u l-iżvilupp ta' antibijotiċi ġodda.
- Dawn jeżistu wkoll biex jagħmlu profitt. Jekk jonfqu miljuni ta' flus biex jiżviluppaw mediċini li wara ftit ma jinbigħux għax jieqfu jaħdmu, il-kumpaniji

jieqfu jinvestu f'riċerka għal mediċina ġdida. Biex jikkompensaw għal dan, l-awtoritajiet regolatorji jipprovdu inċentivi biex ihegġu lill-kumpaniji jinvestu, għal perjodi twal ta' esklussività fis-suq għal antibijotiċi ġodda.

Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali kontra l-AMR

Fuq livell nazzjonali, ħafna pajjiżi żviluppaw pjanijiet ta' azzjoni biex jindirizzaw l-AMR. Dawn il-pjanijiet tipikament jinkludu strateġiji ta' sorveljanza, liġijiet, riċerka u kampanji ta' għarfien. F'Malta, il-Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd u Drittijiet tal-Animali (MAFA) u l-Ministeru għas-Saħħa fasslu flimkien pjan ta' azzjoni tal-AMR mifrux fuq tmien snin (2020-2028).



AMR huwa diskuss fl-ogħla istituzzjonijiet tad-dinja

Il-ħidma ta' Malta

Malta tagħti s-sehem tagħha wkoll fuq livell Ewropew. Perezempju, meta Malta kellha l-Presidenza tal-UE bejn Jannar u Ġunju 2017 kienet responsabbli minn liġi ġdida dwar prodotti mediċinali veterinarji. Malta assigurat, bl-appoġġ sħiħ ta' Stati Membri oħra, li d-dispożizzjonijiet legali dwar l-użu prudenti tal-antibijotiċi jkunu inkluzi fil-liġi l-ġdida.

Barra minn hekk, Malta tipparteċipa b'mod attiv



Antibijotiċi jinfixxu fl-ibhra u l-ħut tiegħu

fl-inizjattivi ewlenin kollha tal-UE u dawk globali, bħal perezempju fl-istħarriġ Tripartite AMR Country Self-Assessment Survey (TrACSS). L-istħarriġ isegwi l-progress fl-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali f'approċċ koġunt bejn l-imsieħba Tripartiti (FAO, WOA, WHO). FI-2022, it-Tripartit inbidel fi kwadripartit peress li laqa' lill-UNEP. Il-UNEP huwa l-Programm tal-Ġnus Magħquda għall-Ambjent. Dan huwa responsabbli għall-koordinazzjoni tar-reazzjonijiet għal kwistjonijiet ambjentali fi ħdan il-Ġnus Magħquda.

L-aġenziji tal-UE jaħdmu flimkien biex joħroġu pariri xjentifiċi dwar bosta aspetti relatati mal-AMR. Ejja nsemmu inizjattiva waħda, li hi l-opinjoni xjentifika (RONAFA) maħruġa mill-EMA flimkien mal-EFSA. Din issemmi miżuri li jnaqqsu l-ħtieġa tal-antibijotiċi fit-trobbija tal-animali u l-impatti pożittivi li jirriżultaw fuq is-sikurezza tal-ikel.

L-isforzi biex tiġi miġġielda l-AMR huma multisettorjali u internazzjonali. L-AMR ma tafx fruntieri. Il-kollaborazzjoni kontinwa bejn il-gvernijiet, il-professjonisti u r-riċerkaturi hija essenzjali.

Minbarra l-għaqdiet li semmejna, hemm diversi oħrajn li jaħdmu fuq din il-kwistjoni, u kollha jistinkaw biex jaħdmu flimkien. B'dan il-mod id-dinja tal-lum u tal-gejjieni jkollha l-armamenti meħtieġa biex tintrebaħ il-gwerra kontra l-infezzjonijiet permezz ta' antibijotiċi effettivi.



Waqt il-Presidenza tal-UE Malta hadmet fuq l-AMR



WORKSHOP DWAR L-IKEL ORGANIKU

Kitba ta' Daniela Farrugia – Uffiċjal Pubbliku, Direttorat tas-Sistemi tal-Ikel

Propju fl-4 ta' Ottubru li għadda, id-Direttorat tas-Sistemi tal-Ikel organizza workshop għall-istakeholders li jagħmlu parti mill-katina tal-ikel sabiex jiġi diskuss it-tħaddim tal-Pjan Nazzjonali għall-Ikel Organiku. L-għan ta' dan il-workshop kien sabiex flimkien nifhmu u niddiskutu l-isfidi li qegħdin jaffaċċjaw l-operaturi rigward l-ikel organiku f'Malta.

Mar-rabta tal-ikel organiku, iktar kmieni s-sena li għaddiet, ġie mniedi l-pjan nazzjonali għall-ikel organiku wara li saru l-konsultazzjonijiet pubbliċi ġewwa Malta u Għawdex. Dan il-pjan għandu viżjoni waħda; bħala konsumatur għandu jkollna aċċess għall-ikel organiku lokali mill-art u mill-baħar ta' kwalità għolja. Bix-xieraq ukoll, il-produtturi Maltin u Għawdxin għandhom igawdu wkoll u jingħataw lura qligħ kif support li jirrappreżenta l-isforz tal-ħin, id-dedikazzjoni u l-imħabba li jingħata lejn il-prodott organiku lokali. Marbut mal-pjan ta' azzjoni nsibu l-mira stabbilita mill-Unjoni Ewropea fejn tispjega li Malta jrid ikollha

5% tal-art agrikola madwar Malta u Għawdex iddedikata lejn it-tkabbir tal-ikel organiku lokali.

Il-pjan għandu numru ta' azzjonijiet imqassmin fuq tliet pilastri fejn l-għan huwa li jkun protett, kemm il-produttur, u kemm ix-xerrej. Infatti, l-ewwel pilastru jittratta l-importanza li noholqu ekosistema li tkun ta' vantaġġ għall-produttur. Fit-tieni pilastru, l-azzjonijiet jikkellmu dwar kif il-Gvern jista' jkompli jsaħħaħ l-istrutturi ta' tmexxija u kompetenza sabiex tkun iktar faċli għall-produtturi li jagħmlu użu minn dawn is-servizzi. Fl-aħħar mhux b'inqas, l-aħħar pilastru jirrelata mal-konsumatur. Dan għaliex dan l-aħħar punt huwa dwar l-importanza li ntejbu l-aċċess għall-ikel organiku fis-swieq lokali permezz ta' iktar viżibilità u għarfien dwar dan.

Kif semmejna, it-tliet pilastri jirrelataw mal-produttur u max-xerrej. Ix-xerrejja f'dan il-każ jistgħu jvarjaw b'diversi modi; kumpaniji tal-manifattura, operaturi tal-lukandi u ristoranti, hwienet tal-merċa u assoċjazzjonijiet,

u kmamar tar-rappreżentanti. Għalhekk, meta tnieda l-pjan, kellna x-xewqa li nsaħħu r-relazzjoni bejn l-operaturi fil-katina tal-ikel sabiex inkunu nistgħu nlaqqgħu l-operaturi u nisimgħu mingħand kull wieħed u waħda minnhom dwar l-isfidi, is-suggerimenti, kif ukoll dwar il-metodi ta' ħidma ta' kuljum. Minkejja li x-xewqa ġiet imwettqa, ma nistgħux ma ngħidux li ma sibniex sfidi waqt il-preparamenti ta' qabel. Madankollu, ninsabu ferħana li din l-attività kienet ta' suċċess, b'diversi parteċipanti jirringrazzjawna ta' din l-opportunità sabiex isemmgħu leħin.

Il-parteċipanti tal-workshop tqassmu fi tliet gruppi. Kull grupp esperjenza tliet



diskussjonijiet ibbażati fuq tliet temi differenti. Għal kull tema, avvċinajna tliet kelliema li ħadu ħsieb imexxu d-diskussjoni filwaqt li jiehdu nota tal-punti li jqaajmu l-partecipanti.

Fost is-sessjonijiet, l-ewwel diskussjoni mmexxija minn Stefan Cachia, id-Direttur Ġenerali tal-Biċċerija rrelatat mal-isfida kif bħala konsumaturi nagħzlu li nixtru prodotti organiċi lokali. Id-diskussjonijiet iffukaw fuq kif inħarsu lejn il-biedja organika u ntlahaq kunsens dwar l-importanza li jiġu involuti l-partijiet interessati kollha fil-katina tal-ikel sabiex l-ikel organiku jingħata l-importanza xierqa. Dan ifisser li produttori, ristoranti, bejjiegha, lukandi u ħwienet oħra jzommu kuntatt flimkien sabiex l-operaturi jifhmu aktar lil xulxin.

Is-Sur Justin John Camilleri, Kap Uffiċjal għall-Iżvilupp tan-Negozju tal-Aġenzija Malta Food kompli jiddiskuti l-prezz tal-ikel organiku fis-suq, tal-provista, kif ukoll l-importanza li l-prodott organiku jkun konsistenti għall-operaturi tal-lukandi u ristoranti kif ukoll ħwienet



tal-merċa. Dan għaliex, pereżempju, ristoranti, irid ikollu sigurtà li se jsib ħxejjex u frott mis-suq lokali. Għalhekk, fost l-azzjonijiet tal-pjan nazzjonali, qed tkun provduta, kemm għajnuna finanzjarja għall-konverżjoni u manutenzjoni tal-biedja organika, kif ukoll jiġu mogħtija l-inċentivi neċessarji sabiex b'hekk tintlahaq il-mira ta' 5% ta' art agrikola organika.

Waq t-aħħar sessjoni mmexxija minn Sonya Sammut, Ambaxxatriċi għall-Ikel Organiku u Sostenibbli, iddiskutejna l-importanza tal-marketing f'dan is-suq. Minbarra l-importanza tiegħu, tkellimna dwar x'tip ta' strateġiji

effettivi tal-marketing jistgħu jintużaw sabiex titqajjem iktar kuxjenza dwar l-importanza li nagħzlu l-ikel organiku lokali. F'dan ir-rigward, iktar ma jkun hawn għarfien, iktar tizdied id-domanda fis-suq lokali. Għalhekk huwa importanti li kull wiehed u waħda minna nagħmlu l-parti tagħna sabiex inkunu minn ta' quddiem biex isseħħ din il-bidla.

Fost il-kelliema waqt dan il-workshop, tkellem ukoll Dr Alessandro Cataldo dwar l-importanza li nippreservaw it-tradizzjonijiet lokali filwaqt li nħaddnu żvilupp sostenibbli permezz ta' trawwim tal-wirt agrikolu eżistenti ta' Malta u Għawdex.

Din l-opportunità ta' diskussjoni mal-operaturi serviet ta' esperjenza pożittiva. L-esperjenza saħħet ir-rabtiet tal-operaturi li ppartecipaw waqt id-diskussjoni. Hekk kif inħarsu 'l quddiem, ninsabu ħerqana bl-impenn sabiex napplikaw l-għarfien miksub, u nikkontribwixxu għas-suċċessi tal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet preżentati f'dan il-pjan nazzjonali.



L-Ambaxxatriċi Sonya Sammut, bid-diskors tagħha dwar l-Pjan Nazzjonali għall-Ikel Organiku

Ritratti 1 / 2 / 3: Il-partecipanti flimkien mal-kelliema Stefan Cachia, Justin John Camilleri u Sonya Sammut waqt is-sessjoni ta' diskussjoni



IL-PROGRAMM 'LET'S TALK FARMING'; SEMINAR DWAR IS-SETTUR AGRIKOLU GHALL-ISKEJJEL PARTEĊIPANTI FIT-TIENI EDIZZJONI

Kitba ta' Sharon Scerri – Maniġer II – Programm 'Let's Talk Farming'

Seminar Informattiv dwar I-Agricoltura Lokali

Minbarra t-tagħlim u riżorsi ta' informazzjoni adattati għall-istudenti li jattendu l-Kinder 1 sas-sitt sena tal-livell tal-Primarja, tul is-sena skolastika, il-programm 'Let's Talk Farming' joffri wkoll seminar edukattiv immirat sabiex joffri informazzjoni addizzjonali dwar is-settur agrikolu lill-edukaturi, ġardinara u membri oħra tal-istaff fl-iskejjel parteċipanti li jgħinu fl-attivitajiet marbuta mal-programm u għandhom interess fis-settur agrikolu.

Din is-sena, is-seminar ġie organizzat f'Jannar f'Għawdex f'waħda mill-iskejjel tal-primarja tal-Kulleġġ t'Għawdex, Dun Salv Portelli San Lawrenz u f'Malta fl-Old Farmhouse fl-Għammieri, fejn spikkat l-attenzenza numeruża b'rappreżentanti minn kull skola parteċipi fit-tieni edizzjoni tal-programm.

It-Temi Diskussi

Il-materjal informattiv ġie mwassal mis-Sur Ray Scicluna li hu wieħed mill-imsieħba tal-programm, kif ukoll il-persuna li offriet flixxun żejt taż-żebbuġa mis-siġar

taż-żebbuġ propjetà tiegħu, lil kull skola parteċipanta.

Is-seminar indirizza bosta temi ta' interess għal dawk kollha preżenti fosthom:

- 1) Il-piramida tat-tessuti tal-ħamrija u n-nutrijenti;
- 2) It-testijiet tal-ħamrija li jistgħu jsiru sabiex jiġi identifikat it-tip ta' ħamrija bħala livell ta' ph (kemm hi alkalina jew aċiduża l-ħamrija) u anke s-salinità (kemm hi mielħa);
- 3) L-importanza tal-protezzjoni tal-ħamrija fejn faċilment tintilef mar-riħ jew tingarr mal-ilma imma mhux faċli

li żżid ċentimetru fil-wiċċ tar-raba';

- 4) Informazzjoni dwar meta għandu jsir u kif għandu jsir il-ħart;
- 5) Informazzjoni dwar in-newba sabiex tiġi evitata li l-ħamrija ma tiġix nieqsa mill-istess tip ta' nutrijenti, kif ukoll linji gwida dwar pjanti li jistgħu jitkabbru bħal karrotti u l-pitravi li għandhom it-tap root;
- 6) Ġew diskussi l-importanza tal-ilma u l-prattiċi ta' kif l-ilma għal użi tal-agrikultura għandu jiġi kkonservat;





◀ 6 Skola Primarja San Lawrenz, Ghawdex

▼ Skola Primarja Tas-Sliema



Hwawar ipprovduti minghand Life Journey Odyssey

- 7) Il-kura tas-siġar agrikoli (is-saħħa taz-zkuk u l-għeruq, il-faxxina jew il-weraq tal-istess siġra u l-frott li tipproduċi);
 - 8) Il-fertilizzanti bħan-nitrati;
 - 9) Il-Modernizzazzjoni tal-Agricoltura, inkluż l-Intelliġenza Artifiċjali (IA), l-aquaponics u l-hydroponics.
- Is-seminar gie fi tmiemu bi ftit statistika, figuri taċ-ċensiment li sar f'Malta fl-2020 fejn indikat li t-trobbija tat-tiġieġ broliers, tal-baqar u tal-majjal naqset filwaqt li kienet giet irregjistrata żieda fit-trobbija tan-nagħaġ, mogħoż u t-tiġieġ tal-bajd. Il-figuri taw dawl ukoll fuq kif inhi mqassma l-art agrikola f'pajjiżna kif ukoll perċentwali tal-age group tal-bdiewa f'pajjiżna.

Id-Distribuzzjoni ta' materjal addizzjonali kif imwiegħed fil-bidu tat-tieni edizzjoni
 Wara l-preżentazzjoni, tqassmu siġar tat-tut lokali lill-iskejjel li għandhom l-art u pjanti ornamentali lill-iskejjel li m'għandhomx art fejn iħawlu. Dawn ġew imkabbrin u provduti mid-Direttorat għall-Ħarsien tal-Pjanti bħala kollaboraturi tal-programm. Tqassmu wkoll boroż tal-ħwawar provduti minghand Life Journey Odyssey, imsiehba fil-programm. Għat-tieni edizzjoni, gie allokat baġit sabiex jingħata sett kotba tat-tfal b'tema agrikola għall-użu tal-librerija ta' kull skola partecipi. Flok żrieragħ, f'din l-edizzjoni tqassmu tilari b'seba' tipi ta' xitel fosthom tal-piżelli, ħass u kurrat sabiex jtkabbru fl-iskejjel parti mill-attivitajiet hands-on tal-programm.



Imsieheb tal-Programm Ray Scicluna



IL-FNIEK DOMESTIĊI

*Kitba ta' Neville Sultana – Maniġer 1, Taqsima tal-Attivitajiet u l-Promozzjoni
u Alice Anne Steer – appassjonata u volontiera li tiegħu hsieb il-fniek*

Illum se nitkellmu fuq il-fniek mal-famuża Mama Alice – Alice Anne Steer. L-imħabba li din il-persuna għandha għal dawn il-kreaturi wisq helwin hija xi haġa li wieħed għandu jammira. Meta jkollha xi żarmuġ ġdid dejjem tgħidli bih u darba anke ħallietni nsemmi wieħed minnhom, Eros, li sfortunatament m'għadux magħna, però ċert li għex haġja ta' re ma' Alice sakemm dam f'din id-dinja. Se nħalli f'idejn Alice sabiex tgħidilkom ftit mill-għarfien li għandha dwar il-fniek domestiċi.

Hemm zewġ tipi ta' fniek, dawk li jissejġu kummerċjali, li jtkabbru għall-konsum tal-laħam u dawk li jitrabbew bħala fniek domestiċi, iktar magħrufin bħala pet rabbits.

F'dan l-artiklu se nitkellmu dwar il-fniek domestiċi. Nibdw mit-twelid tal-fniek. Fenka tqila tiegħu 31 ġurnata minn meta tiġi mghammra sakemm twelled. Hekk kif il-fenka omm tibda tersaq lejn il-ġurnata tat-twelid, tibda tqatta' mis-suf tagħha stess u tibda ġgorr it-tiben sabiex tipprepara l-bejta. Xi haġa importanti hi li l-fenka omm, nippreparawha kaxxa fejn twelled, dik li nsibuha bħala nesting box, fejn tkun komda biżżejjed għaliha sabiex tlesti l-bejta u twelled fiha ż-żgħar tagħha.

Kif twelled, il-fenka omm tkun responsabbli biżżejjed biex tara li ż-żrameġ ikunu mgħottijin bis-suf tagħha stess, biex iżzommhom sħan. Hu importanti li l-fenka tkun ġo post għall-kwiet, sabiex tħossha komda u sigura u tiegħu hsieb il-frieħ tagħha kif suppost. L-omm tkun protettiva ħafna fuq iż-żgħar. Għalhekk hu importanti li tithalla kemm jista' jkun għall-kwiet u li l-bejta ma tintmessx. Ta' min isemmi li ż-żrameġ jiġu misqijin mill-omm darbtejn kuljum fl-iktar hinijiet kwieti tal-ġurnata, ġieli anke matul il-lejl. F'każ li ninnutaw li l-omm mhix tisqi liż-żgħar tagħha, nistgħu nagħmlu assisted breast feeding, fejn inqabbdu liż-żgħar ma' sieder l-omm aħna stess jew inkella nisquhom milk formula permezz ta' flixkun apposta jew siringa, ħalib li hu adattat għaž-żrameġ.

Iż-żrameġ jitwiellu bis-snien irraq, però b'għajnejhom magħluqin. Interessanti l-fatt li dawn jifthu għajnejhom meta jkollhom madwar 12 il-ġurnata, u hawnhekk nibdw naraw ċaqliq fil-bejta. Huwa żmien helu ħafna meta nibdw nilmħu xi wieħed, tnejn jew aktar miż-żrameġ jippruwaw iħallu l-bejta u jiskopru d-dinja madwarhom. Sa ħames xhur jissejġu żrameġ, u jkunu għadhom juniors. Kif jiġu għas-sitt xahar jissejġu adulti.

Ninnutaw li kif iż-żrameġ

ikollhom madwar erba' ġimghat, jibdw inaqqsu mill-ħalib tal-omm, jibdw jixorbu l-ilma u anke jnaqqru l-ikel u t-tiben. Ta' sitt ġimghat, kif ikunu lesti biex jinfatmu (jinfirdu) minn mal-omm, irridu niehdu hsieb sabiex inlaqqmuhom. It-tilqima tingħata bħala prekawzjoni kontra ċertu mard.

Id-dieta tal-fenek tikkonsisti fi 80% tiben jew felu, 10% ħaxix u 10% dry food bħal pallets. Ħaxix bħal ħass, li fih ħafna ilma u ftit nutrijenti, jew zunnarija u saħansitra frott mgħobbi biz-zokkor, għandhom jiġu evitati kemm jista' jkun. Huwa ovvju, li iktar ma jikbru, iktar iżidu fl-ammont ta' ikel li jikkunsmaw.

L-ikel għandu jingħata wkoll bil-qies. Abbundanza fl-ikel jaf issarraff f'piż żejjed fil-fenek, fejn biz-żmien jista' jbati minn problema fil-qiegħ tas-saqajn u dijarea. Għalhekk, għandna dejjem nevitaw ikel żejjed. Ovvjament, meta jkollna fenka li qed tistenna ż-żgħar, irridu nżidu l-porzjon tal-ikel għax tkun qed tiekol iktar sabiex tagħti n-nutrijenti liż-żgħar tagħha, u anke biex tibda tipprepara ħalli tipproduċi l-ħalib wara li twelled.

L-ilma hu importanti daqs l-ikel għall-fniek – jekk mhux iktar! Irid ikun dejjem frisk speċjalment fix-xhur sħan tas-sajf. Nafu ninnutaw li fix-xhur is-sħan, il-fniek

inaqqsu mill-ammont tal-ikel li jikkunsmaw u jżidu fix-xorb. Irridu nkunu ċerti li għandhom ilma frisk il-ħin kollu u saħansitra jinbidel matul il-ġurnata. Nagħtu parir li fis-sajf nippruvaw kemm jista' jkun inħalluhom f'post għall-frisk, però mhux b'fannijiet u airconditions diretti fuqhom.

Xi haġa importanti għall-fniek hi l-grooming. Jeżistu razez varji ta' fniek u importanti li jinżammu nodfa. Il-fniek ma jinħaslux bħalma jistgħu jinħaslu annimali oħra. Anzi jekk nagħmlu dan, nafu nagħmluhom ħsara kbira u jafu saħansitra jmutu. Il-fniek kapaci jtnaddfu waħedhom. Iżda huwa importanti li jiġu ċċekkjati regolarment għal xi għoqiedi fil-pil jew ġilda xotta. Importanti wkoll li regolarment niċċekkjawlhom widnejhom għal xi mites.

Permezz tal-grooming jitneħħa suf mejjet u nkunu qed nevitaw li l-fniek jibilgħuh meta jtnaddfu. Dwiefer u snien għandhom ukoll jiġu ċċekkjati regolarment u jinqatgħu jekk hemm bżonn. Biex neliminaw problema fis-snien, irridu nkunu ċerti li jieklu ħafna tiben.

Grazzi Mama Alice għal dan l-għarfien utli dwar it-trobbija tal-fniek domestiċi u bħal dejjem nissuġġerixxu li għal kwalunkwe problema dejjem inħeggu li jittieħed parir professjonali. Grazzi lilkom il-qarrejja talli segwejtuna u narawkom fil-ħarġa li jmiss!

Kraft: Fniek Helwin



X'GħANDEK BŻONN:

- 2 toilet paper rolls
 - marker iswed
 - pinna jew marker iswed iraqi
 - żebgħa bajda u ħamra jew roża
 - pinzell
 - imqass
 - blalen tal-qoton
 - kolla
3. Iċċattja t-tieni toilet paper roll u aqta' żewġ widnejn tal-fenek.
 4. Inkollahom fuq ġewwa tar-ras tal-fenek.
 5. Uża ż-żebgħa ħamra jew roża sabiex iżżid l-immieher u l-ħaddejn.
 6. Uża żebgħa bajda biex iżżid dettalji mal-widnejn, l-immieher u l-ġisem tal-fenek.
 7. Uża marker iswed biex tpenġi l-għajnejn u l-mustacċi.

METODU:

1. Hu toilet paper roll u ċċattjah ftit.
2. Pinġi l-fenek – uża r-ritratt t'hawn taħt bħala referenza u aqta'.



Tfal, issa li qrajtu dwar il-qtates domestiċi, tistgħu tidħlu biċ-ċans li tirbħu voucher ta' €20 li jissarraf fi ktieb/kotba mingħand Calleja Secondstep. Dan tistgħu tagħmluh billi twiegħbu tajjeb għall-mistoqsija li hawn iktar 'l isfel u tibagħtulna ritratt tal-craft. Din il-kompetizzjoni hi miftuħa għal dawk li għandhom 12-il sena jew inqas. Ir-rebbieħ jittella' bil-polza minn fost dawk li jkunu bagħtu twegiba tajba u jekk tibagħtulna ritratt tal-craft, isimkom jitniżel darbtejn fil-polza.

Mistoqsija: Minn xiex tikkonsisti d-dieta tal-fenek?

Ibghat it-twegiba tiegħek flimkien ma' ismek, kunjomok, id-data tat-twelid, in-numru tat-telefown u l-indirizz, jew permezz ta' imejl fuq nisgetartna.mafa@gov.mt, jew bil-posta – Taqsima tal-Attivitajiet u l-Promozzjoni, Agriculture Research and Innovation Hub, l-Għammieri, Il-Marsa, MRS 3303, sa mhux aktar tard mit-30 ta' April 2023.

